省府下通牒 限期周六前回應

市議會瘦身

【本報多倫多訊】多倫多可以是一個巨市，但議員人數則不必過巨。省府市政事務廳長克里蒙特昨天表示，省府決定削減多倫多市議會議席從目前的五十八席減至四十四或廿二席，希望多倫多市議會能在周六下午五點前回應，否則省府將替多倫多市議會決定。拉士曼市長稱省府昨天的宣布是對多倫多市「獨裁的最後通牒」，他決定對省府所定的回應期限不予理會。

拉士曼昨天極為憤怒的表示，省府削減多倫多市議會的決定，是想改變並控制多倫多市。他又表示，多倫多市議會雖不會對克里蒙特定下的期限回應，但他會在市議會內散發請願書，表達議員們的不滿，同時確保省府在單獨行動時，只會將市議會議席削至四十四席，而非廿二席。

省府昨日以精簡省內行政架構的名義，向多倫多市議會提出要求，克里蒙特指現今多市議會五十八議席太過臃大，浪費而無效率。他並表示，削減市議會議席也是回應選民的要求。

省府的計劃是根據省府指派四名特別顧問的建議報告。報告建議減少省內逾二百名民選議員，每年為省民節省一億元的開支。除多倫多市議會議席將遭削減外，省府目前也計劃精簡渥太華，咸美頓、蘇伯瑞（Sudbury）等地區的行政架構，將該等地區的地方政府合併成如同多倫多一樣的巨市。省府預計將在下週一推出市政改革法案。如果多倫多市議會屆時未能就削減市議會議席事做出回應，立法案中亦將規定新市議會的席位。

拉士曼表示，兩日前他曾以書面要求省長夏里斯進行會議，但是到昨日為止夏里斯都沒有給予任何回覆。拉士曼亦表示，對於擁有二百三十萬居民的多市而言，把議席由原本的五十八個削減至二十二或四十四個根本不能夠接受，而他更相信省府其實就是希望把議席減至二十二個。

拉士曼更表示，在加拿大其他地區如溫哥華，雖然只有一百八十萬居民，但也有一百五十五名市議員，而渥太華雖然只有多市一半的人口，但也有一百四十二名市議員，比較起多市，只有二十二或四十四名議席根本是過份的要求。

克里蒙特昨天也對電話區域代號為九〇五的地區政府發出通知，提醒他們也應提出精簡行政架構的辦法。這些地區包括皮爾郡（Peel）、約克郡（York）、杜蘭郡（Durham）、霍頓郡（Halton）。

↑「聖誕燈火照全加」的點燈儀式昨天在渥太華的國會山莊舉行。圖為幾名兒童手捧燭光，在一片燈海中詠唱聖誕頌歌。（加通社）

多市偵破亞裔販毒

【多倫多訊】多倫多警察昨天破獲了一個大型亞裔販毒集團。第四十一分局亞裔罪案組和反毒組警員，從下午開始逮捕大批販毒嫌犯，並搜獲約三十磅海洛英。

已監視這個亞裔販毒集團多時的亞裔罪案組和反毒組警員，昨天下午突襲位於士嘉堡丹佛斯（Danforth）路與密德蘭（Midland）路地區的灰石（Greystone）公寓，逮捕了一批嫌犯，和查獲三十多磅海洛英。警方說，這些海洛英的市價可達五千萬元。

由於被捕的嫌犯人數眾多，在被帶返第四十一分局登記時，頓時在收押登記室門前排起了長龍。

警察們昨天除了在灰石公寓逮捕嫌犯外，到了傍晚時還在其它地方追緝此案的涉案者。

此外，皇家騎警前天也在停在多倫多皮爾遜國際機場的一架飄航客機上查獲了五十三公斤的古柯鹼和印度大麻。警方說，這些市價約一百萬元的毒品被藏在那架飛機廁所的天花板上。皇家騎警將於近日公布此案的案情。

渥京起草魁獨公投問題案

【渥太華訊】聯邦自由黨政府正在起草一份有關魁獨公投問題的法案或決議案。但是消息人士稱，此法案或決議案未具體闡明，在未來魁北克獨立公投中，公投問卷必須提出什麼樣的問題，和魁獨陣營贏取多大比例的選票，聯邦政府方能與魁北克舉行獨立談判。這與克里靖總理近日講話所持的強硬立場形成了鮮明對照。

據稱，克里靖政府認為，最高法院去年對魁獨問題作出的裁決，應成為這項確定在何種情況下可展開獨立談判政策架構的核心，所以不管是法案還是決議案，聯邦政府都只要在其中提出一些針對魁獨公投的抽象原則即可。自由黨政府在對待魁獨公投的態度，其實已做了個一百八十度的大轉彎。就在最近的十多天裡，克里靖還一再揚言，有必要為未來的魁獨公投制定規則，對公投問卷問題的清晰性及何謂大多數作出明確界定。

在對此種轉變進行解釋時，兩位來自魁北克的聯邦內閣部長表示，在為迎接下一次魁獨公投作準備工作時，聯邦政府退讓了一步，以更合情合理的方式對待魁獨陣營。一名高級政治消息來源說，衡量合情合理的標尺，就是越接近最高法院去年的裁決，就越合乎情理。

另一個消息來源稱：「如果你讀過最高法院的判決，就能知道它的涵蓋範圍非常廣泛，包含了所有的方面。想要越出這個裁決的範圍，我認為不必。我們有什麼必要這麼做呢？」

自由黨內高層人士仍舊在說，自由黨政府各種統一策略目前均可供總理克里靖選擇使用，其中包括通過法案，或是使用較低姿態的方法，如發表政策白皮書，在國會通過決議案。不過，近幾周來克里靖和國家團結部長迪昂的一連串講話顯示，克里靖已接近做成最後的決定，即在提出法案和通過國會決議案上作一選擇。

克里靖在國會回答魁北克政團領袖杜塞佩的提問時說，聯邦政府不準備為了界定魁獨問卷問題清晰性和何謂大多數之事立法，未來的魁北克公投將根據魁北克省的公投法舉行。他接著補充說：「如果最終必須舉行獨立談判，我們早就說過，魁北克方面要滿足什麼樣的條件，我們才會同意參加談判。」

消息來源稱，實情正是如此，聯邦政府的法案或是決議案只是申明了數項原則，其中主要的是，如果獨立公投在問題清晰的情形下舉行，魁獨陣營又贏得了清晰的大多數，就像最高法院去年在裁決中說的那樣，聯邦政府才能與魁北克展開獨立談判。

一向以強硬立場對待魁獨分子的改革黨昨天主張，如果未來的魁北克獨立公投的問題不夠清晰，而魁獨陣營又在這樣的公投中取勝，聯邦政府應根據自行制定的公投規則和問題，舉行另一次獨立公投。

改革黨領袖曼寧在記者會上說，不厭其煩地要求魁省政府制定清晰、公平公投問題，猶如對聾子講話，因此聯邦政府應換一種能讓魁獨分子聽得懂的方式說話。

國家團結部長迪昂當天即表示，不贊成改革黨的主張，因為聯邦自由黨政府從不支持舉行任何形式的獨立公投。

群毆致死案兩青年被控謀殺

【加通社多倫多電】涉嫌上個月在北約克毆斃一名十五歲少年的兩名嫌犯昨天被捕，被控二級謀殺罪。兩名嫌犯都是十六歲少年。警方正在繼續調查，估計將有更多的嫌犯被捕。

昨晚七時左右，多倫多警察局兇殺組在三十二警局的配合下，拘捕了兩名北約克北景高中學生巴拉諾夫斯基毆斃案的嫌犯。這兩名少年嫌犯在過去的兩週內一直沒有去上學。依照少年罪犯法，警方不能公佈這兩名嫌犯的姓名。

兩名嫌犯被控二級謀殺罪，並將於今天上午出庭青少年法庭。警方希望依照成年人刑法對這兩名少年嫌犯判罪。

上月十四日晚上，巴拉諾夫斯基被一群少年毆打致死。法醫解剖顯示，他是因頭部遭受重擊而死，身體其他部位沒有受傷。據警方初步調查，巴拉諾夫斯基是被猛踢頭部而死。

負責此宗案件調查的林頓警官昨天在記者會上說，警方已經掌握了許多巴氏少年毆斃案的證據，警方也希望有更多的知情者站出來與警方配合。

林頓昨晚沒有透露很多案情細節，僅僅說嫌犯不是巴拉諾夫斯基的同學，很有可能兩者之間根本不認識。他說，看來此案跟團夥或種族等因素沒有關係。林頓說：「我們初步認為，這是一幫男孩子在鬥氣逞能卻鬧過了頭。他們（兩名嫌犯）確係為了一盒香菸而下毒手毆打另一個少年。」他說，警方正在繼續調查，至少還有一名或兩名嫌犯仍未歸案。

柯茲密克警官表示，在對嫌犯進行初審後，將會公佈進一步的案情。

案發後警方曾稱，可能有多達十名少年涉案。但動手毆打巴拉諾夫斯基的只有一、兩個人。林頓昨天呼籲說，希望當時在場的其他人能早日站出來和警方配合。

當時在場的一名十四歲少女事後回憶說：「他們（毆打者）比我們年齡大，看上去很可怕，而且都戴著面具。」

警方說，案發時巴拉諾夫斯基和幾位朋友坐在公園裡，一群少年圍上來索要香菸和零錢。當巴拉諾夫斯基表示不滿時，即遭到致命的毆打。巴拉諾夫斯基今年六月剛剛和他的家人從以色列移民加拿大。

動物權益團體為火雞請命

【加通社多倫多電】聖誕夜是平安夜，不過對火雞而言，可就不是個平安夜了，因為數百萬隻火雞被人們燒烤吞入腹中，說聖誕夜是火雞浩劫夜，實不為過。有鑑於此，加拿大維護動物權益團體呼籲政府宣導民眾，在聖誕夜饒過火雞一命，改食素菜過節。

卡加利自昨日起，開始對民眾展開聖誕節不吃火雞的宣導活動，一隻七呎高的火雞道具，向民眾傳達「聖誕節是謀殺火雞的罪魁禍首」觀念。在全球擁有六十萬名會員的「人道對待動物協會」發言人布魯斯．費德瑞屈表示，聖誕節這天，是火雞自出生至死，短暫一生中最痛苦的一天。

火雞生產業界則表示，業界對如何處理火雞，制定有一套很嚴格規則。「加拿大火雞行銷協會」前會長約翰．史托普表示，外頭所流傳的有關業者將火雞全飼養在一個小棚內，擠成一團，是不正確的傳言。史托普在安省布蘭特福（Brantford）附近，擁有一個火雞農場。據他表示，飼養場一切依據規則辦事，注重火雞的生存空間，通風設備，以及餵食工作。

費瑞德屈表示，在卡加利舉辦的宣導活動，只是一系列活動的開場而已。費德瑞屈表示，全球維護動物權益團體，都希望民眾不要再在聖誕節大啖火雞，反而應藉著這個節日發揚感謝動物之心。他表示，民眾應共同慶祝歡度聖誕節，但不要把自己的快樂建築在動物的痛苦上。

據估計，全加拿大約有五百五十個火雞飼養場，絕大多數位於安省及魁省，估計加拿大人每年約吃掉二千一百五十萬隻火雞。

華洪
想方便又好吃
冷凍食品
我們為您提供各種
去超市找「華洪」
暢銷各大超市、餐館
50 Silver Star Blvd., #204, Scar.
Tel: (416)298-3664 Fax: (905)707-3411

akaba 紅葉食品公司
AKABA FINE FOODS LTD.
家中享受飲茶的風味，紅葉為您製作各種麵食、鍋貼、餃子、小籠包、蔥油餅、上海麵……等，歡迎批發零售
550 HWY 7 EAST #102
時代廣場（即將開幕）
63 Silver Star Blvd., Unit C-16
Scarborough, Ont. M1V 5E5
Tel: (416)299-0758

本報分類廣告
效果大價錢平
詳情請電 (416)778-0888

加美健康產品
Bill Beauty
最受中港台人仕歡迎之健康產品
海豹油丸
SEAL OIL（100粒裝）
（OMEGA 3+, DPA, EPA, DHA 多種不飽和脂肪酸）
• 能促進智力開發和提高智商。
• 可提高人體免疫能力。
• 使皮膚不易乾燥、老化，延遲與改進皺紋的形成。
• 有防止血管硬化和心臟血管栓塞，降低高血壓及高膽固醇等作用。
排脂靈（美國熱賣中）
FAT-GONNE
（120粒裝）
• 迅速排除脂肪。
• 阻止人體對脂肪吸收，減少脂肪堆積。
• 可使吃進去的食物變得更清潔，更健康。
• 降低骨胖和膽固醇增高的機率。
• 不含興奮劑，無副作用。
深海魚油丸
DEEP SEA FISH OIL
（100/200/300粒裝）
（多元化不飽和脂肪酸 DHA和EPA）
• 有幫助降低膽固醇，預防心血管疾病的功能。
• 減低患老年癡呆症的可能。
• 不含防腐劑人工添加劑的天然補品。
精華素系列（90粒裝）
VITAMIN E
FACIAL OIL
• 多功能性的皮膚營潤劑，集滋潤、活化、治療、消炎等於一身。
• 蘊含豐富維生素A、D及E，並極備防曬功用。
• 能促進細胞新陳代謝。
加拿大總代理：加美健康產品有限公司 SOLE AGENT: BILL BEAUTY & HEALTH PRODUCT LTD.
加拿大總經銷：成興海味　客戶熱線電話　TEL: (416)298-1211　FAX: (416)298-1625

多倫多國際學院
Bond International College
多倫多首屈一指的寄宿國際學院
• 1978年創辦，安大略省教育部註冊
• 開設中學課程，大學預科班(OAC)短期培訓班，電腦培訓班。
• 院長陳葉美幼博士，資深教育家，國際教育經驗豐富。
• 校長 Derek Patrick，曾主持安大略省教育部中小學校長資格培訓學校多年，為備受推崇的教育專家。
一體化閱讀教育體系
學生在安全、舒適和充滿關懷的學習，生活環境內，專心學習，充份發揮才智，爭取優異成績，早日升入理想大學。
代辦簽証
歡迎招生代表
歡迎蒞校參觀

教學大樓：面積四萬餘呎，設有多功能大禮堂、教室、實驗室、電腦室、圖書室與康樂室
宿舍大樓：面積七萬餘呎，十層大樓，三百間單人房，設備齊全，大型餐廳，每週七日供餐，24小時安全管理
Wilson Ave.　Hwy 401　Queenslea Ave.　Pelmo Cres　Uphill　Jane St.　Black Creek　Keele St.　Church St.　Maple Leaf
• 401公路 Black Creek Drive 出口轉 Jane St. 南，右轉 Church St.
• 地鐵 Jane 站乘35號巴士北上至 Jane St. 與 Church St. 交接口
5 Queenslea Avenue, Toronto, Ontario Canada M9N 3X9
Tel: (416)248-8191 · Fax: (416)248-8980 · E-mail: bondcollege@sprint.ca

坐牢兼重罰
砍樹判案創首例

【多倫多電】一名多倫多男子，因在King Township地區，違法濫砍九十六棵包括紅橡樹在內的硬木，被法庭裁決入獄服刑三十天，同時還須繳納為數五萬二千八百元的一筆巨額罰鍰。

莫瑞斯．維寇特十月時並未前往新市（Newmarket）的法庭出庭。當發覺維寇特並未出庭受審及聆判，民事法官立即簽發一項拘押令。約克郡林務官李歐納．蒙特表示，相信上述罰鍰應是加拿大法庭有史以來對濫伐樹木者所判決罰鍰最重的一次，同時也是首度將砍伐樹林者送入監牢。

約克郡律政處長史蒂文．歐密里亞表示：「如果不下重藥，即會讓不尚份子有機可乘，濫砍樹木賺錢。」歐密里亞指出，維寇特被控在King－Vaughan兩市鎮交界處，砍伐了九十六棵硬木，種類包括紅橡樹，楓樹，黑櫻桃木，以及鐵杉樹。

上述九十六棵樹木是在一九九八年十一月，在得到業主許可情況之下砍伐。該名業主亦遭法庭判處四千二百元罰鍰。估計這些樹木被用於製造傢俱之價值可達四萬六千元。

卑詩省新判例
罰款列經商成本

【加通社卑詩省喬治王子電】聯邦最高法院最近裁決，卑詩省的一名雞蛋生產商應該被允許將政府對它的罰款列為經商成本。

律師們指出，這項上周公布的裁決意義重大，因為今後所有會被根據管制規定罰款的行業，都可以引用這一判例，在報稅時將罰款列為成本。森林、採礦和卡車運輸業都能由此項裁決中得益。這些律師舉例說，譬如卡車運輸業者因為載運量超重或超速而被罰款，這些罰款即可在報稅時列為經營成本。

最高法院的那項裁決說，國稅局必須歸還喬治王子市維肯氏家禽公司之一萬五千元稅款，該公司的十萬元法律費用也應由政府支付。

卑詩省雞蛋市場局的一位檢查員發現維肯氏家禽公司的雞蛋生產量超過了限定的配額，據此判處該公司繳納罰款二萬七千元。到了年底報稅時，維肯氏公司將這筆罰款列入了經營成本。國稅局當然不准許這樣做，於是維肯氏公司將此事告進了加拿大稅務法院。稅務法院判決說，依據加拿大稅務法，維肯氏公司有權如此做。但這個案件被上訴到聯邦上訴法院時，上訴法院又推翻了稅務法院的判決。維肯氏公司不服，又將此案上訴到最高法院。作為維肯氏公司對立面的國稅局爭辯說，基於公共政策的理由，不宜允許將罰款列入扣稅額，因為這樣會減弱懲罰的效力。

但是，最高法院認為，如果商家是出於贏利目的而作出的商業決定導致被罰款，那末，這樣的罰款應被看作是營業支出，因此當然應該將之列為扣稅額。

最高法院還發現，加拿大的稅務法未提及罰款可否充當減稅額問題，據此，最高法院裁決，為了賺取利潤而被罰款，可以列為營業成本報稅。

省府立法收回醫院重整權
為日後關閉醫院做準備

【加通社多倫多電】安省自由黨醫療事務發言人麥克勞昨天表示，省府悄悄地推出的一項法案將賦予省府極大的權力進行省內醫院重整。此一權力本屬省府成立的醫療服務重整委員會所擁有，但因為這項法案，此一權力自此將自委員會轉至省府手上。

保守黨政府在第一任期內即成立了省內醫療服務重整委員會，並根據委員會的建議關閉或合併了四十四間醫院，成為加拿大史上最大的一次醫療服務重整行動。省府將醫療服務重整後省下的錢用在安老及家居護理服務。

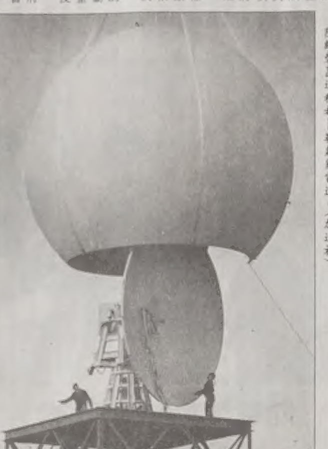
在今年省選前，省府將醫療服務重整委員會降級成為一個顧問團。此舉使得安省民眾認為省內醫療服務重整行動已距結束。但麥克勞指出，省府本周推出的廿三號法案要求延續醫療服務重整委員會的權力，並將之轉移至省府。

麥克勞認為，省府此舉是在為日後再關閉醫院預做準備。

不過安省醫院協會會長大衛．麥金農表示，他不能怪政府為日後可能再發生的醫療服務重整預做準備。他指出，社會上沒有一個層面因價值及科技改變所受到的影響比醫療服務界還要大。因此之故，政府必須保持彈性，隨時調整因應病人的需要。

如果醫療服務是因為公司或個人的疏忽而引起的話，廿三號法案亦賦予政府向這些公司或個人收取醫療服務費用的權力。衛生廳一名發言人表示，廿三號法案賦予政府控告第三者的權力。也就是說，如果因為環境污染導致民眾生病的話，政府有權向污染者索償醫療費用。

此一法案也賦予政府繼續控告美國菸商的權力。目前安省政府已對美國菸商提出控告，要求因吸菸導致疾病的醫療賠償六百億美元。



這是什麼？

在溫尼辟西南邊大約五十四公里處的伍德蘭（Woodland），幾名工人正在為一個都卜勒氣象雷達裝上圓頂防護罩。這個氣象雷達價值二百萬元，將協助緬尼托巴省的氣象人員加強預測天氣的能力。全加拿大各地，都將陸續裝置這種都卜勒氣象雷達。（加通社）

醫生人數增多 收入增加
年平均收入十萬五千二百元

【溫太華電】加拿大醫生的平均年收入有十萬五千二百元，比一般大學畢業其他行業正職人士的收入多一倍半多，而且女醫生越來越多，她們印鈔票的本事也正迎頭趕上男性醫生。

根據加拿大統計局官方刊物「展望（Perspective）」報導，從一九八〇到九五年間，加拿大的醫生增加了百分之四十九，將近一半，但醫生的收入並沒有因而減少，甚至在經濟衰退期，當一般受薪階級年收入平均減少百分之四時，越來越多的醫生卻也賺越來越多的錢。這十五年間，男醫生收入平均增加百分之一，女醫生收入平均增加百分之十九。

平均來說，加拿大醫生的年收入是十萬五千二百元。自己開業的醫生平均年收入為十一萬九千三百元，受僱的醫生平均年收入也有八萬二千元。而專科醫生平均年收入十一萬六千五百元，全科醫生年收入平均九萬八千元，比一般人都好很多。雖然有百分之十三的醫生年收入在三萬元以下，比加拿大人平均年收入低，但是收入最高的醫生，一年所得高達二十五萬元。

這份報告指出，加拿大的醫生至九五年已有五萬九千二百人，平均每四百八十七名加拿大人，就有一名醫生，比八一年時，每六百一十三人才有一名醫生的比例高很多。而十五年間，男醫生增加了百分之二十六，但女醫生增加高達百分之一百六十六。他們有百分之九十二是全職醫生，百分之八十六自己開業。

其中，女醫生雖然只佔全部醫生的百分之二十六，比一般上班族女性佔百分之四十六低，平均年齡也只有三十八歲，但是她們平均一年工作一千九百七十小時，比一般婦女工作時間多出百分之四十三。結果，女醫生的平均每小時工資達三十八．五八元。

與女醫生相比，加拿大男醫生平均每小時的工資是四十八．三二元，平均年齡為四十六歲，比全體醫生平均年齡的三十五歲高。而男醫生平均一年工作二千四百二十六個小時，比女醫生多，也比一般正職男性多出三分之一。

報告指出，加拿大醫生的平均年收入比一般人高，但是他們受教育的時間也比一般人長，平均一名醫生需要上學二十一年，但一般人唸到大學畢業只需要花十八年。而女性醫生平均收入雖然只有男醫生的三分之二，但是報告指出，這是因為年輕女醫生較多的緣故。

407改善電話系統

【本報多倫多訊】負責操作和管理四〇七公路的四〇七國際公司(407 INTERNATIONAL INC)昨天宣佈，將通過改善其電話及電腦系統的技術，以進一步強化對用戶的服務。估計此項措施將使公路用戶服務電話難打的狀況有所緩解。

作為世界上第一條全電子化的開放式路口收費公路，現東西向全長六十九公里的四〇七公路，用戶日益增多，從而也造成了提供有關收費查詢的公路用戶服務電話熱線常常爆滿。在前一段時間，四〇七國際公司已經將電話服務時間從原來的每天八小時延長至十二小時，用戶只要在週一至週五上午八時至晚上八時致電1－888－407－0407，即可得到免費的服務。不過此項改進仍難以滿足用戶需要。

公司公關經理考茨傑斯（BRIGETTE KOCIJANCIC）昨天表示，公司已意識到需要在用戶服務方面做出進一步的改進。她並說，目前公司為了保證更好地為用戶服務，正在強化一些必要的技術設施。

強化為用戶的服務，已被這家公司列入長遠計劃。計劃中首要的一部分，也是公司目前正在進行的工作，即是增加其用戶服務電話及電腦系統的工作能量，此項工作將在明年三月完成。具體技術上的改善包括：提高電話及電腦系統的容量；增加使用在電話中對用戶指引的機械化聲音；增加用戶服務代表的數量；並在明年年底推出電子商務系統，以求對用戶的服務更上一個台階。

工作型態轉變中
自雇人數翻兩番

【多倫多訊】據加拿大統計局報導：自從一九七六年以來，本國自雇者人數增長逾倍，由一百二十萬增長至二百五十萬，至今已佔全國在職人數的百分之十八。

調查所得，本國雙職工家庭當中，「至少有一人屬於自雇」的家庭，期間亦已從百分之二十一提升至百分之三十三即約一百二十萬個。又其中「配偶雙方均屬自雇」的家庭，為數亦達到三十[illegible]——其中逾三分之二是配偶雙方合作經營自雇事業的，例如一起參與農耕或零售（包括門市零售、逐戶推銷以至網上零售）之類。

調查又顯示，攜手經營的自雇配偶屬於最辛勞之列——兩人合計平均每周工作八十七小時。與之相比，受雇雙職工配偶平均每周工作七十四小時。然而自雇配偶的九八年中線收入（即低於該收入的家庭數目與高於該收入的家庭數目相等）卻只得是三萬八千八百元，大大低於受雇雙職工配偶的中線收入六萬四千元。

加拿大家庭商戶聯會（CFIB）協會長丹．凱利星期三接受《國家郵報》訪問時表示，自雇的好處，大抵在於自由度較大，日程安排也較具靈活性。另外先前一段時期之政府裁員，也已迫使不少公務員進入自雇行列。

中獎騙局再度活躍

【安省康山電】加拿大汽車協會安省中部分會昨天緊急通知所有會員，並且警告社會大眾，最近有一名歹徒以加拿大海關官員名義，欺騙民眾中獎以騙錢，請社會大眾留意。

加拿大汽車協會安省中部分會指出，他們據報，最近有一名歹徒假藉加拿大海關官員的名義，通知民眾中了加拿大汽車協會和美國汽車協會抽獎活動的五萬元獎金，但聲稱中獎人必須先寄出一張二千四百一十七元的支票或是匯票，到滿地可的一家公司才能領取獎金。

這完全是一個騙局。加拿大汽車協會安省中部分會警告民眾說，加拿大汽車協會是一個非營利的團體，加拿大汽車協會或美國汽車協會，從來沒有辦過這項抽獎活動，而且都與此事無關。

加拿大汽車協會已經報警處理，並且呼籲民眾提高警覺不要上當，如果發現有類似情況，請民眾報警處理，或者通知加拿大汽車協會安省中部分會，電話(905)771－3194，或免費電話1－800－268－3750 ext. 3194。

危險犯人假釋被拒

【加通社當琴納電】曾強迫一位受害人與狗性交的危險犯人耶諾許斯基，近日提出假釋申請被拒。

聯邦假釋局本周表示，耶諾許斯基無法解釋為何法官要將他定為危險犯人，據此不准他的假釋申請。在前天舉行的假釋聽證會上，假釋局成員赫蘭德問道：「你被關押了數年，接受過性侵犯治療，和受到了各種專業人士的幫助，你現在卻不知道為何被定為危險犯？」

今年五十六歲的耶諾許斯基，在三十年的時間裡對派洛特巴特地區內的八名女性進行了肉體和性侵犯，其中六名受害人當年還不滿十四歲。他由此在一九九四年被定罪。翌年六月，法官又將他定為危險犯人。

在聽證會中，耶諾許斯基聲稱，他不記得那些性侵犯行為，並將之諉過於酗酒和兩次失敗的婚姻。他說：「我的婚姻不佳……我想如果我與兒童性交，我就不會去別的地方了。」

當被要求講清楚這是什麼意思時，他說如果他忙於與兒童性交，就沒有時間去酒吧找別的性伴侶。假釋官們立即駁斥說，這簡直是一派胡言。參與耶諾許斯基危險犯聽證會的精神病學專家作證說，他改過自新的前景不佳。

明明眼鏡
VISION CARE OPTICAL ON BAYVIEW（安省合格配鏡師）
特價推出 ACUVUE® 2　回贈$30
明明眼鏡行 以客為尊 合格配鏡師
免費為初試者 教導試用 並奉送軟式．無色隱形鏡片一對
請電話預約 (416)224－8757
Bayview North Medical 3292 Bayview Ave. Suite 102/103A North York Ont.

邱瑋玲 DR. WENDY CHIU
矯視專家視光醫師
電話：(416)512－7045

LIKONE牌
99年日本原裝！風靡亞洲
卡拉OK伴唱機＋VCD影音光碟機＋CD隨身聽
超強功能
〈掌上明珠〉影音卡拉OK
聖誕新年優惠 現金特價$276
限量50台．儘快洽購 (416) 219-8000
9:00A.M.-6:00P.M. 免費送貨到家

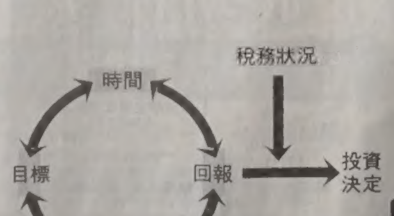
文寶齋
相架　裱畫
名家字畫　文房四寶　精配畫框　裱裱精畫　各式相架　錦補舊畫
字號老 貨量好
大都會廣場分店現已營業
Tel: (905)944-1988
4211 Sheppard Ave E.
Tel: (416)321-6669

購買花旗蔘指南
一向以蔘場直銷，貨優價廉而聞名的誠信農蔘有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗蔘買一送一謝知音的特別優惠。以與正平通全市的超值低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個優惠的機會。
（特惠期間，優惠卡另一律停用）
地址：太古廣場內鋪位 A32
電話：(905)948－9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

欲窮千里目，更上一層樓
袁惠松國語理財投資中心啓事
為進一步拓展業務加強服務
我們移師　地理上更爲中心，交通上更爲便利的北約克
我們加盟　財務及管理上更健全，穩固，強大的理財公司
我們創立　第一個由大陸中國人主持的理財投資分部
我們提供　同聲同氣的全面理財，投資，保險，稅務服務

袁惠松
請留意收聽袁惠松先生每周一晚上(7:00－8:00)在加拿大中文電台(1430國語通)的理財萬事通
BERKSHIRE GROUP　BERKSHIRE Securities Inc.
請我們來幫您，請電(416)818－8788 GEORGE YUAN GROUP

如何選擇合適的投資？



加拿大證券協會資深院士
美國特許電腦核數師
特許投資經理
工商管理碩士
榮譽電腦學士

潘啓耀
投資顧問
Charles K. Poon,
Hon. BSc., MBA, CISA, CIM, FCSI
(416)359－6115
1－800－567－3006
本人特別介紹以下基金作長線投資
This advertisement is paid partly by:
AGF　Templeton　CIPF
利時證券
NESBITT BURNS
滿地可銀行集團成員

世界日報　上下古今　世界副刊　天天刊出
名家新秀．齊聚一堂

菲沙谷地區購屋信心續回升

年初迄今購屋成長率已達9% 唯較去年同期仍遜色

【溫哥華訊】根據菲沙谷地產局十一月份的房屋銷售統計，消費者購屋的信心依然繼續在回升中，從今年年初至今的購屋成長率已達百分之九，雖然整體的銷售情形仍較去年同期為差。

菲沙谷地產局指出，包括北三角洲、素里、白石鎮、蘭里、阿伯斯福特與米臣地區的十一月份房屋銷售達八百二十九個單位，較十月份增加百分之八，但卻較去年同期下降了百分之三。

在新、舊屋求售方面，上個月的數量也較去年同期減少八個百分點。十一月總共有一千五百卅二個新單位住屋上市銷售，使得菲沙谷地區市面上求售的房屋高達八千一百九十一個單位。

據菲沙谷地產局總裁荷曼指出，雖然貸款利率已略有攀升，但十一月份的房屋銷售情形仍相當不錯。他表示，貸款利率的確會影響買家的意願，但是卑詩省經濟開始好轉，房屋平均價格仍低，所以許多消費者仍願意在此時購屋。

最近一些房地產的統計數字都顯示新土地開發案的數目已減少，但整個市場上仍有些新公寓仍未出售，而公寓出租的數量已供過於求。

菲沙谷地區的公寓空置率一向比溫哥華為高，所以過多的出租公寓也使得整體房價普遍較為低迷。

荷曼表示，菲沙谷地區佔地較小的獨立屋是許多人最喜愛購買的種類，統計數字也指出這一類型的房屋銷售情形較公寓或城市屋都來得佳，而價錢合理的小獨立屋，更是準屋主們的最愛。

他指出，菲沙谷地區一般小型獨立屋的平均價格在二十三萬六千七百元左右。在菲沙谷地區，土地的取得問題較沒有大溫地區來得緊，將來小型獨立屋是否還會有許多建商投入開發，得視民眾對該種房屋的需求而定。

↑左起為國府立委張世良、卑詩台灣商會會長姚鈞鈦、遠東貿易服務中心主任朱康明。（何 元／攝）

國府立委張世良：台灣加入WTO 有助海外台商

拜會台商會並舉行座談 與會者分就移民政策、結合新僑力量等事項提出建言

【溫哥華訊】國府立法委員張世良昨（二）日表示，由於世界貿易組織（WTO）有助於打開國際貿易市場，一旦台灣入會後，未來不論是對台商赴外投資創業，或是華僑回台投資或從事貿易，相信都有實質幫助。

曾經擔任立法院經濟委員會召集人的張世良日前隨立法院代表團前往西雅圖，參加世貿組織相關活動後，轉來溫哥華探訪當地僑情。昨天上午，他在遠東貿易服務中心主任朱康明陪同下，拜會卑詩省台灣商會，並舉行座談。

在近一個半小時的座談中，出席台商分別就科技研發、融資、移民政策、如何結合海外新僑力量、推廣海外華文教育等事項，提出建言。

卑詩台灣商會創會會長姚鈞鈦指出，由僑委會輔導的「世界華商經貿會議」、「世界台灣商會聯合總會」和「全球華商學員聯誼總會」三組織，現階段都過於偏重聯誼及政治性質的活動，未來各組織應多與外貿協會及各產業公會聯繫，將台商按性質分組並定期在台聚會、座談、參觀，以達同行業能全球產、運、銷合作的目的。

姚鈞鈦並建議，「華僑貸款信用保證基金」所擔保的最高限額，應隨時間及商場實際狀況的變化，由目前的一百萬美元，提高至二百萬美元。他同時表示，因應加西地區在科技產業上的發展，以及當地與台灣經貿的成長，國府主管單位亦應在駐溫台北經文處增設商務及科技領事，一方面可為台蒐集商情，另一方面亦可幫助當地台商發展。

前加拿大台灣商會聯合會會長林成賢也建議，台灣不論公民營單位都可多利用海外僑民的管道，參與國際先進科技的早期研發，如果總是等到別人研發成功後再來購買，「不僅所費不貲，有時還未必買得到」。

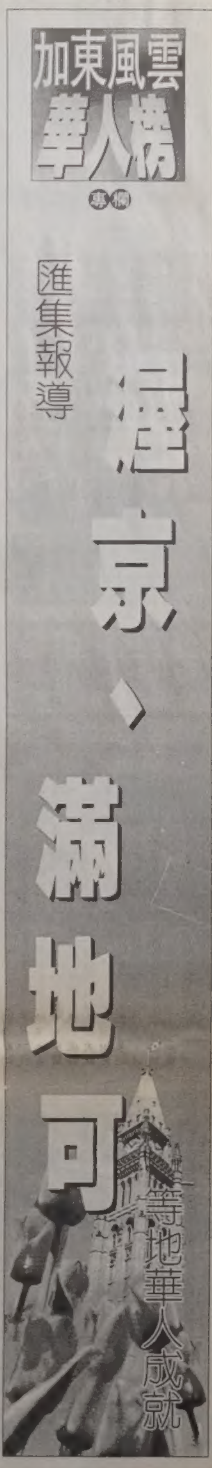
另外，林成賢也建議，國府應解除島內創投基金赴外投資時在稅務優惠等方面受到的種種限制。

他表示，海外其實有不少具有潛力的新科技，只是缺乏資金，而台灣創投資金充沛，島內可投資的案源卻有限，如能突破當中的障礙，結合兩地之長，則不論是海外從事高科技開發的業者，或台灣的投資人均可同沾其利。

應邀與會的現職會計師、台加文化協會理事長周洪才則表示，加拿大雖透過商業移民制度，廣收投資、企業、技術移民，卻未相對提供一個理想的創業環境及良好商機，這是加國本身必須自行檢討之處，但大部分移民來加之初，目的就不是來此創業、做生意，這也是事實，在一開始就缺乏動機的情況下，就更難打出局面。

他建議，台商應更主動了解移民國的典章制度，並積極融入當地社會，在深入熟悉當地需求之後，商機自然應運而生。

張世良在會後接受訪問時表示，世貿組織的基本精神就是開放市場，對於旅加台商而言，過去在從事加、台雙邊貿易時所碰到的關稅、產品保護等問題，在台灣加入之後，應該大都可以迎刃而解，這種情況尤其以農產品最為明顯。



杜新志被控招聘人頭黨員

新民主黨展開調查

【加通社溫哥華電】據溫哥華電視台（VTV）報導，已有人向卑詩省新民主黨檢舉檢察廳長杜新志涉嫌招聘人頭黨員，企圖左右明年黨魁選舉，新民主黨已對此展開調查。

這封寫給卑省新民主黨主席瑞爾斯頓的檢舉信中指出，有些新黨員的簽名是偽造的，且有些人還未成為黨員，就已經列在黨員名冊中。

卑省新民主黨官員史提普表示，新民主黨非常重視這項檢舉，已經展開內部調查，但目前還沒有辦法連絡到檢舉人。初步顯示，有二名新的新民主黨員身分的確有問題。杜新志則表示，他知道這項檢舉，但他沒有進一步的消息。他說，他不允許任何候選人利用招募人頭黨員方式，企圖影響選局。

卑省新民主黨將在明年二月舉行黨員大會，選出新任黨魁。目前已表態角逐的包括杜新志、教育廳長韋爾信、農業廳長葉運時及前財政廳長麥菲。

威爾遜文具遭法院託管

不敵強大對手環伺

【卡加利訊】在強大對手環伺下，已有九十九年歷史的威爾遜文具公司（Willson Stationers），現已交由法院委派託管人管理。

總部在卡加利的威爾遜公司，二日發表聲明說，由於其業務重整計畫所涉及的問題，法院已委派託管人管理和經營該公司。

威爾遜旗下共有十七間分店，主要分佈於加西地區。它已於今年八月申請債務追討保護。

近年，來自美國的「文具堡」（Office Depot）等巨型連鎖店，對威爾遜的業務帶來重大的衝擊。

亞省若退出CPP 馬田認為「不幸」

表態願重新改革現有加拿大退休金計畫 以便留住「出走」腳步

【渥太華訊】聯邦財政部長馬田本周表示，他願重新改革現在的加拿大退休金計畫（CPP），如果這樣做可以確保亞省留在該制度下，不去創設自己的省營退休金系統。

「國家郵報」引述馬田的話說，目前當局正在檢討CPP，亦樂見CPP得到更多的改善。他說，亞省已提出了若干問題，而渥京和各省政府亦已表示有意研究亞省的提議。

較早前，亞省庫務部長戴伊重申，亞省可能退出CPP，另行設立亞省退休金計畫（APP）。

戴伊似乎擺出言出必行的態勢，前（二）日召開了專家會議，研討APP的可行性，同時評估退出CPP將為亞省造成什麼成本代價。戴伊指稱，CPP管理不善，所給付的福利又不足夠。

戴伊一日透露，他有信心APP將會證明較CPP更優勝，但亦有許多重大的技術挑戰。

今年稍早前，亞省已進行過APP的初步研究，現在決定出資深入研究APP的成本效益比較。

目前，只有魁北克省擁有自家的退休金計畫（成立於一九六六年）。戴伊表示，魁省作出了「明智的決定」。他亦已向魁省財長郝德瑞請教，如何設計APP。

馬田表示，如果亞省退出CPP，是「不幸」的發展。

但馬田否認戴伊所說，渥京和其他省份忽略亞省希望改進CPP的訴求。

亞省在（一九九八年）建議，為CPP創設單一的監察機構，以及容許加拿大人設置獨立戶頭，使退休福利可以超越目前的給付上限。但馬田說，亞省並無說明具體的改革辦法。

波文島出現首位綠黨籍市長

巴瑞特允諾傾聽民意做好市政工作

【溫哥華訊】波文島（Bowen Island）今年升格為地方城鎮，首度選出市長，由卑詩省綠黨提名並當選的新任女市長巴瑞特（Lisa Barrett）表示，將傾聽居民的心聲，努力做好市政事務。

據「溫哥華太陽報」報導，卑詩省綠黨領袖派克（Stuart Parker）指出，目前宣示就職的巴瑞特是全加拿大第一位綠黨籍市鎮首長。

現年三十九歲的巴瑞特在北溫出生，搬到西溫市外海的波文島居住已有六年。這次市選她以些微票數擊敗兩名勁敵，包括前波文島派駐列席大溫區域局（GVRD）的代表李特摩爾，和波文島建市研究委員會主席寇特，堪稱勝來不易。

巴瑞特曾於一九九六年參選西溫及陽光海岸選區的聯邦國會議員，新獲兩千三百餘票，[illegible]選人雷諾茲。

北卑詩大學醞釀罷工

六成五以上員工投贊成票

【加通社喬治王子市訊】北卑詩大學員工因為不滿工作契約的談判，昨（二）日有百分之六十五以上的員工投票贊成罷工，迫使校方讓步。

北卑詩大學工會主席[illegible]對此項結果表示滿意，[illegible]調這是勞資談判的必要手段。

北卑詩大學發言人希[illegible]指出，校方理解工會投票的結果，如果談判沒有進展，[illegible]

北卑詩大學工會有一百六十多人，成員包括全職和非全職的行政人員和技術人員，[illegible]包括在內。

撲滅危害松樹甲蟲

省府增撥六百萬元

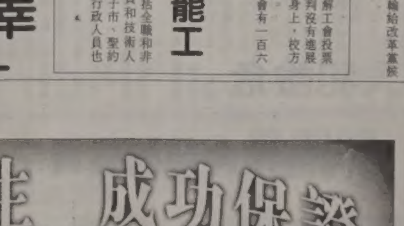
【喬治王子市訊】林業緊急處理小組宣布，卑詩省府和林業界將增撥六百萬元用來撲滅危害松樹的甲蟲。

為了整治林木害蟲計畫，省府今年已經承諾共斥資一千八百萬元，比原先的預算額增加了五成。

據加通社報導，林木業界曾寄望寒冬氣溫遽降，會殺死大部份蛀蝕樹木的甲蟲，可是連續出現兩個較和暖的冬天，造成甲蟲生存率增加。

卑省北部內陸的松樹林主要分布在喬治王子市附近的范德富夫（Vanderhoof）、伯恩斯湖（Burns Lake）一帶。省府羅宜布幾項應變的措施，包括崔茲穆爾（Tweedsmuir）省立公園內受到甲蟲病害感染的樹林將不得砍伐。

關懷學生 成功保證



個人學習計劃
達成大學目標
• 超過7800名畢業生100%進入美加大學
• 免TOEFL直升大學

大陸學生簽証率最高
六個學期：一、三、六、七、九、十一月開課
2000年1月學期 1月17日2000－6月2日2000
申請大學，最多選擇

招聘世界各地招生代表人

Bowmanville 校園100多英畝第二新校址及宿舍
加拿大最大的國際寄宿學校
多倫多五湖學院
The Great Lakes College of Toronto
TORONTO CAMPUS: 323 Keele Street, Toronto, Ontario, Canada M6P 2K6 Tel: (416)763-4121 Fax: (416)763-5225 E-Mail: query@glctschool.com
BOWMANVILLE CAMPUS: 2828 Concession St. E., Bowmanville, Ontario, Canada L1C 1K5 Tel: (905)697-3396

TRENTWAY-WAGAR

每日 專線旅遊巴士服務

租賃服務

• 紐約市 New York City
• 布法羅 Buffalo
• 亞特蘭大市 Atlantic City
• 啟赤納市 Kitchener /
• 劍橋市 Cambridge
• 康和市 Cornwall
• 格林斯比 Grimsby
• 京士頓 Kingston
• 美國東部各主要城
• 滿地可 Montreal
• 華盛頓 Washington
• 咸美頓 Hamilton
• 尼加拉瀑布 Niagara Falls
• 尼加拉賭場 Casino Niagara Falls
• 聖加芙蓮市 St. Catharines
• 彼得堡 Peterborough

誠為各組織、社團、學校、會所及公司機構，提供舒適及網絡完善的旅遊車租賃服務，總安全往返北美洲各城市，詳情查詢，請電

1-800-461-7661

有關車程表及票價查詢，請電
(416) 393-7911

專業服務 往返各大城市

世界日報＋台灣經濟日報 ＝ 台灣上市、上櫃股票詳盡報導

林義雄今訪多

【本報記者聶琦渥太華報導】台灣民進黨主席林義雄昨天在渥太華表示，如果民進黨在明年三月的總統大選中獲勝，台灣就將以年輕、活躍的新形象出現在國際社會中。林義雄率領的民進黨代表團昨天在渥太華進行一天訪問活動，定於今天午間抵達多倫多訪問。

在昨晚的說明會上，林義雄發表了題為〈台灣政治改革〉的演說。他首先簡短介紹了台灣的歷史和民進黨推動台灣民主化進程所作的努力。在談到大家關心的總統大選時，林義雄表示，民進黨在二年前的地方選舉中取得了重大勝利，現在，大家都在期待著明年的大選。他說，如果民進黨獲勝，重要的問題是國家的定位，即台灣是獨立的國家，並將於世界上其他國家建立平等關係。同時，台灣也將與中國建立良好關係。他也承諾民進黨如果執政，將扭轉台灣的黑金與權力勾結的現象。

昨天的說明會是由台灣聯盟加拿大本部、滿地可台灣同鄉會和滿地可、渥太華台灣商會主辦，加拿大台灣人公共事務會等十個團體協辦。近百名來自渥太華和滿地可的台灣人出席。

在回答聽眾有關總統大選民調的提問時，林義雄表示，民進黨候選人的支持率在上升中，原來是百分之十九，現在已經進入到百分之二十多。在回答關於兩岸問題的提問時，代表團成員、民進黨國際事務部部長蕭美琴說，台灣就此進行過一輪「大膽西進」和「戒急用忍」的辯論，通過這場辯論，民進黨認為應該漸漸打開交流的大門，簡而言之就是「充分對話，充分交往」。

民進黨代表團是前天晚上從美國到達渥太華，除了林義雄和蕭美琴外，還包括該黨駐美代表邱義仁和專員陳宜珈。

昨天上午，林義雄首先到駐加台北經文代表處拜會了代表房金炎。中午，他們前往加拿大國會大廈出席由國會議員艾飫多霖主持的午餐會，約有七名議員參加。林義雄一行下午拜訪了加拿大自由黨總部。據悉，明年二月，世界自由黨代表大會將在台灣召開。民進黨屬於世界自由黨聯盟成員。

林義雄一行定於今天早上出席一個早餐會，台獨聯盟渥太華分會主席陳校賢表示，渥太華、滿地可和多倫多三地的台灣社團領袖將出席，加拿大自由黨總部也會派代表參加。早餐會後，林義雄一行即飛往多倫多參加兩場活動。

婦人腦死 家屬為胎兒奮鬥

【多倫多電】一名現年二十五歲韓裔女子，十一月二十七日遭多倫多西區醫院醫師正式宣佈為腦死。由於此名女子已懷有十週身孕，使得她的家屬及醫生，為了胎兒命運，陷入難以抉擇的困境之中。這宗事件，據信亦是加拿大首度發生，因此引起各界廣泛討論有關母親與胎兒人權問題。蘇菲亞．朴（譯音，Sophia Park），因為罹患結核性腦膜炎，在十一月十七日失去意識。蘇菲亞是約克大學學生，不久前與同是韓國移民的保羅．辛（譯音，Paul Shin）結婚，之後懷了他們第一胎。

多倫多天氣

今天(12月3日)	多雲偶雨 4°C－6°C
明天(12月4日)	晨偶雨轉晴時多雲 3C－7°C
後天(12月5日)	多雲偶雨 3°C－6°C

其它城市天氣

渥太華	雨天	4～6
滿地可	陣雨	3～5
溫哥華	陣雨	3～4
舊金山	晴天	7～17
洛杉磯	晴天	6～21
紐約	晴天	6～11
台北	多雲	19～23
北京	雪天	－2～3
上海	晴天	6～16
香港	陣天	18～22

多市區大火 兩棟百年鎮屋全毀

國會路、芝蘭街附近交通幾癱瘓 幸無人傷亡

【本報多倫多訊】多倫多市區國會路（Parliament St.）和芝蘭街（Gerrard）交叉口的兩戶連棟百年鎮屋昨日上午七時起火燃燒，所幸火勢及時控制，並未傳出重大傷亡，但造成當地及週邊道路交通嚴重癱瘓。車流一度堵至當谷大道（Don Valley Pkwy）南下灣景街（Bayview）出口。警方正擴大調查起火原因，財產損失還無法估算。

多倫多消防隊主管柯林斯（Bruce Collins）昨日表示，消防隊一接獲報案，即趕往現場，火勢延燒速度很快，當時一位住戶被困在二樓，並拆著窗戶向外攀爬求生，消防員則動用雲梯及時將他救出火窟，現場火勢兇猛，約出動二十一輛消防車，近百位救火員、救護人員和警員前往灌救和協助，消防員約耗費四十五分鐘才控制住火勢。

由於昨日大災發生時，適逢上班交通尖峰期，而為消防隊展開灌救工作，警方在災現場四週街道施行交通管制，使得登打士街（Dundas）、芝蘭街、國會路、河流街（River）、夏特街（Shuter）等幾條通往市中心的主要街道一度陷入癱瘓，掀起車龍，多線街車亦脫班，交通大亂，車流嚴重回堵，車陣當谷大道灣景街出口，沿河流街排列至芝蘭街，直至午前交通情形才算好轉。

柯林斯也指出，此次大火火勢猛烈，所幸無人喪生，大火造成九位消防員受傷，並無大礙，受災住戶情況亦穩定，但財物損失還無法估算，兩幢失火的百年老宅則已全毀，警方正在進一步調查起火原因，他也還不清楚屋內是否安裝警報器和一氧化碳外洩偵測器。

柯林斯接著說，失火當時，約有四、五人在屋裡，除一人受困外，其他人均已疏散至戶外安全地點，起火住宅已有百年，屬於老式建築物，其中大部份天花板和牆壁是空心夾層，使得火勢快速延燒，火焰一下子即竄升至屋頂，而且屋內瓦斯電力、瓦斯線路老舊，天花板預留空間很多，為避免火勢悶燒，可燃氣體聚集，消防員不但要大量灌救，還要鑿穿屋頂，以免引發爆炸，後續工作可能要持續進行一天。

⬅兩戶連棟百年鎮屋昨日上午爆出火警，圖為消防員冒火勢兩燒，引發爆炸，努力灌救中。（王瑤華攝）

大多市華裔小姐選拔 三日舉行

主辦單位「新時代」表示 網頁投票看好陳仙仙封后

➡第五屆大多市華裔小姐頭選十位佳麗，與主辦機構合照，前排左起：莫若翔、林慧嘉、陳芷萬、杜德偉、黃敬強及李潔韻。（攝影左葉）

【本報記者葉左肇多倫多報導】由新時代電視主辦「第五屆大多市華裔小姐競選」將於今日晚上八時，在大多市會議中心舉行，冠軍將代表多倫多出席明年在美國拉斯維加斯舉行的國際華裔小姐選舉。今晚大會司儀為林嘉華與陳芷菁，表演嘉賓為杜德偉。

新時代電視加區總經理黃敬強表示，十位候選佳麗經過連月的準備工作，包括連串的訓練及拍攝等，將在今晚展現風采在觀眾的面前。電視台方面則投入的人力與物力，均比往屆為高，並且邀請李子雄、苗可秀、福臣生、許頌華、朱金俺、方及林伯樂（Brigitte Lam-bias）為大會評判。

負責製作的新時代電視加東區助理總經理莫若翔表示，今年採用的舞台以天橋式設計，並以構思獨特的服裝烘托出佳麗不同的美態，現場設有大型電視幕牆，配合佳麗較早前攝製的片段，更以煙花發揮現場效果。

表演嘉賓杜德偉曾於十年前到過多倫多，現在舊地重遊，給予他的驚喜是華人社區壯大了，而且電視的製作水準可以及得上東南亞的水平。

新時代電視節目及推廣總監李鴻韜表示，雖然競選要在今晚才有結果，但在華裔小姐專題網頁中的觀眾投票情況，四號的陳仙仙暫時居於首位，一號的黃茵茵則以十分接近的票數緊隨其後，第三位置則分別是八號的林佩玉及九號的于蕾。

今晚參與角逐的十位佳麗分別是：一號黃茵茵、二號梅金燕、三號林海倫、四號陳仙仙、五號李蕾、六號李欣然、七號李淑卿、八號林佩玉、九號于蕾及十號周嘉欣。她們將角逐冠、亞、季軍、龍騰金閣最上鏡小姐、精選活力小姐、成興嬌膚美顏小姐及貝爾電話世界友誼小姐等獎項。

日韓料理 Masamune JAPANESE RESTAURANT 週一至週六 11:30AM－11:30PM 特設日本式榻榻米 免費卡拉OK 歡迎外賣 5200 DIXIE ROAD, MISSISSAUGA, ONT. (905)625－1852 EGLINTON AVE. DIXIE RD. HWY 401

歐美亞外匯商務 ●外幣兌換●黃金買賣 ●銀行匯票●世界電匯 服務親切．顧客至上 迅速快捷．匯率超市 AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER (416)593－8867 Mon-Fri: 10am-6pm 士巴丹拿道215號 Sat: 12am-6pm

歐美亞旅遊 凡購買加航往返中國機票 送$250,000平安保險 代辦世界各地旅遊團 代理 特價 (416)593－1918 Mon-Fri: 10am-6pm 士巴丹拿道215號 Sat: 12am-6pm

ROCKET COMPUTER 威霸電腦 http://www.rocketcomputer.com e-mail: sales@rocketcomputer.com 專售各類名牌配件、系統及週邊設備，代客安裝維修並提供各類上網服務，品質保證，價錢合理 Intel, Microsoft, HP & Canon 等 特約代理

法海素食軒 食得健康 素增福慧 午市素食點心 馳名煲仔菜 健康新派粵菜素食 4396 Steeles Ave. E Unit E8 (905)479－8381

SUPREMO VINO 釀酒至尊 聖誕新年賀節送大禮 凡惠顧釀酒一桶即可獲贈 No Frills $10禮券一張，可於 Mario's No Frills 購買10元貨品，多釀多送，良機勿失！ Lockridge Plaza 50 Lockridge Ave., #10, Unionville ☎(905)947－9191 16th Ave. Hwy #7

牛家莊 PEKING MAN 填鴨海鮮席 $198 六人填鴨餐 $78 六人魚翅宴 $188 八人填鴨餐 $108 填鴨魚翅席 $288 發財宮廷宴 $338 訂座電話 (416)223－5151 1100 SHEPPARD AV. E. WILLOWDALE

國華超市 本周特價 淡水阿婆鐵蛋 原價$5.99 特價2包$10 可口奶滋福氣袋 原價$6.99 特價2包$10 歐斯麥 巧克力夾心餅 花生夾心餅 檸檬夾心餅 原價$4.69 特價2包$7 本店TEL:(416)225－0582 分店TEL:(905)946－1919

滬江食品公司 唐人街門市部 536 DUNDAS ST. W. (416)598－8852 士嘉堡門市部 4132 SHEPPARD AVE. E (416)298－3214 每逢週六日特備 新鮮出爐鮮肉月餅 多倫多首家 自產外賣速凍食品 小籠包 $22/100個 鍋貼 $22/100個 豆沙 $90/箱 白蓮蓉$130/箱 棗泥$130/箱 營業時間 10:00AM－9:00PM

吉士登 Justin's Natural Foods 天然食品維他命國際連鎖 SWISS 產品買一送一 swiss natural sources ※大批天然抗炎蜂膠，深海魚油，鯊骨素，抗氧化劑，增強記憶PS產品 ※義大利進口天然染髮劑（不含阿摩尼亞） ※天然護膚，護髮，保養品 ※鐘錶修理，換電池 171 RAVEL RD. NORTH YORK ONT. Finch/Leslie Tel: (416)498－4170 七天營業，停車方便

Energizer 超生力藥 是禿頭及陽萎人士的救星！ 結合中藥處方研製而成 適合腸胃、吸煙、迷戀喝酒、高血壓、甲狀腺男女人士服用 總發行：Thai Linh Products Inc. 222 Spadina Ave., Suite 145B, Toronto 文華中心 Tel: (416)598－2607 Fax: (416)598－4160

大江南北美食 新張優惠 送花雕雞一隻 宵夜至凌晨三時 各式南北小炒 特價3.99元起 多市獨具特色 南北美食總匯 正宗精細小籠包 (905)764－2384 550 HWY 7, EAST UNIT 108－109, RICHMOND HILL

天天點心食品 山東水餃 家鄉風味 多市獨創口味 韭菜豬肉灌湯餃 韭菜翡翠餃 葫瓜水餃 灌湯小籠包 山東大饅頭 手拉銀絲卷 白菜雞肉水餃 西芹豬肉餃 白菜豬肉餃 香菇素水餃 菜肉包 素菜包 菜肉鍋貼 鮮肉鍋貼 芝麻湯圓 紅豆沙湯圓 脆皮蔥油餅 脆皮豆沙餅 蘿卜絲餅 香蔥蟹殼黃 地址：新旺角廣場 B21 Kennedy & Hwy 7 電話：(905)513－8599

密西沙加東 ROCKWOOD MALL China Buffet King 華皇自助餐 世界級中西式自助餐廳 美食超過200餘款 歡迎訂座 各式派對社團宴會、生日、結婚、PARTY 座位超過750，備有貴賓廳房多間 4141 Dixie Rd. Rockwood Mall Mississauga, Ont. (905)629－2288

SONY 千禧巨獻 2000年系列 WEGA V-CHIP 平 得更清晰傳神 昂 然步入數碼新紀元 ·前置調校控鈕 ·監察兒童觀看配備 ·S-Video輸入 ·兩年保用 FAR EAST ELECTRONICS 遠東電業 25 Glen Watford Dr., Unit 6, Scarborough, Ont. M1S 2B7 TEL:(416)299－8868 FAX:(416)299－5277 New Kennedy Square 8360 Kennedy Rd., Unit 82 Markham Ont. L3R 9W5 TEL:(905)305－1176 FAX:(905)305－0858

煞車不良？52輛公車有問題

司機抗議拒駛 公車局和勞工局委託專家鑑定不以為然 聽證會上雙方針鋒相對

【多倫多電】多倫多有五十二輛公車煞車設計不良，公車局司機抗議拒駛。但是公車局和安省勞工局方面委託工業安全衛生專家鑑定之後，卻沒有發現任何問題。雙方日前在聽證會上針鋒相對，但沒有做成任何決定。

這五十二輛公車行駛的路線是，國會路(Parliament)的65路，威勒斯利街(Wellesley)的94路，雪朋街(Sherbourne)的75路，佩普街(Pape)的72路，柯斯本街(Cosburn)的87路，康岩公園街(Thorncliffe Park)的81路，以及弗列明頓公園街(FlemingdonPark)的100路公車。

這批公車都是一年多前購的新車，是北美地區最普遍的RTS Nova型，都可以搭載輪椅，也全部都在丹弗斯路(Danforth Ave.)與考克斯威爾街(Coxwell Ave.)的調度場調度維修。

代表三十八位這個調度場公車司機的比爾說，這批公車的煞車踏板前緣太靠近車體，他們經常在踩煞車時，踩到鐵板就踩不下去，而當他們調整坐姿再踩下煞車時，那短短的幾秒，已經在今年七月，奪走了一條人命，一名行人被公車壓死，今年十一月，也幾乎釀成另一場悲劇。

公車司機們抱怨說，別的公車煞車踏板就沒有這麼靠近車身的鐵板。但是安省勞工廳的律師布魯斯說，他們曾經找過兩位工業安全衛生方面的專家鑑定過這批公車，並沒有發現任何問題。他要求公車司機以專業的駕駛動作，再讓他們的工業安全衛生專家鑑定司機們實際的操作。

比爾在安省勞工關係委員會上作證時說，在他們每天實際的駕駛生活裡，這種設計不良的情況，讓他們很擔心從車前竄來竄去的小朋友，還有上下車的乘客。這個調度場的部份司機已經根據工業安全衛生法，以這批車輛影響他們的工作安全為理由，拒絕駕駛這批公車。

多倫多公車局營運總經理蓋瑞說，這批公車如果不安全，當初就不可能上得了路。公車局為了安全，只要煞車有問題，一定會更換，絕不拖延。但公車局自行委託外面廠商所做的鑑定，也認為這批公車沒有問題。同時，RTS Nova型公車已經在北美地區行駛二十多年，他們也問過其他使用過這種車的公車當局，他們也說這種車沒有什麼大問題。

這場安省勞工關係委員會舉辦的聽證會，目前並沒有做成任何決定。比爾已經代表公車司機，邀請與會人士參觀他們如何操作這型公車，安省勞工局將委託工業衛生專家到現場鑑定。安省勞工關係委員會下一次的聽證會，預定在明年的四月十二日舉行。

➡曼特勤展示警方在六個月內繳獲的街頭非法槍械。（王迅雷攝）

低收入家庭將獲免費牙醫服務

【本報多倫多訊】多倫多衛生局將提供免費牙醫服務給低家庭收入的耆老及兒童，牙醫可以提供多種語言的服務。

牙醫服務主要提供給低收入的耆老和八年級以下的兒童，以及在英文為第二語言(ESL)的中學學習的學生。牙醫診所設在全市多個地方，大部份都是公車可以抵達的地點，並且都是全年營業。

牙醫、衛生師和醫務所員工都是經過訓練的人，可以和病人以多種語言溝通，包括廣東話，國語，台山話，越南話，日文及韓文等。

所有牙醫服務都是免費，其中包括檢查牙齒，照X光，補牙，洗牙及假牙等服務。不過雖然所有服務都是免費，但是病人仍需付一半假牙及維修假牙時所需的牙醫實驗室費用。

為了防止牙齒疾病，牙醫服務員亦會教導病人，特別是兒童如何保護牙齒。如有需要，服務員亦會到學校或社區中心舉行教育講座。

任何人士如對以上服務有問題或想查詢，可致電多倫多公共衛生牙醫服務熱線(416)392-0907，接線生將解答閣下的問題及提供最近的服務中心以供給適當的語言和牙醫服務。

慶祝澳門回歸 華人社區盛會以待

【本報多倫多訊】為慶祝澳門回歸，多倫多華人社區將舉行升旗儀式和晚宴，歡迎參加，現晚宴開始訂票。

本月二十日是澳門回歸中國的大日子，在大多倫多各界華人慶祝澳門回歸中國籌備委員會精心策劃及安排下，已開始進行一系列慶祝活動。除了在上月二十七日舉行的澳門回歸圖片展巡迴展之外，本月將舉行兩項慶祝活動。

升旗儀式定於十九日(週日)上午十時半在菲爾廣場進行。屆時將有文藝節目演出，在當日十一時整(即澳門時間二十日零時)，廣場上將升起五星旗。

晚宴定於二十日(週日)晚七時在萬錦市世紀皇宮大酒店舉行，估計有七百多人出席。中國駐多倫多總領館和加拿大三級政府的官員已被邀請到場，席間有文藝表演，並放映澳門回歸政權移交儀式全部過程的錄影帶。

餐券每張三十元，現已公開發售，無論個人或團體請於十二月十五日前傳真訂購餐券：(四一六)五九九－二六九六或(四一六)九九七七－七四三二，請註明姓名，團體，電話，傳真和地址。

活賢社國語移民服務部本月多項活動排定 邀你參加

【本報多倫多訊】活賢社國語移民服務部本月的活動已經排定，不僅有法例常識講座和教育子女等講座，也有聖誕節聯歡會和家庭歡樂時光等娛樂活動，還有例行的新移民座談會和信息發佈會。有關查詢和報名可致電：(416)462-3110 轉內線2163 或2113。

十二月份共有國語移民安排了三項講座。「公司註冊及帳目管理講座」，定於九日(週四)晚上七時至九時舉行。「法律常識講座」定於十八日(週六)下午一時至四時舉行，由律師栗鈞介紹加拿大的稅務和家庭法，會後回答聽眾提問。「教育子女講座」定於二十日(週一)晚七時至九時舉行，由Satha Vivekanathan、E. Bala 和Guanxin Hua 介紹安省中小學的教學大綱與學習成績報告單，以及如何為自己孩子的選擇課程，如何加深自己對學校家長委員會的認識，如何與學校老師、校長討論孩子的各種問題等方面的知識。三項講座全部免費，且地點均在活賢社(835 Queen St. E.)。

聖誕聯歡會定於十六日(週四)晚六時至九時舉行，內容有表彰義工，介紹有關聖誕節的傳統和中西合璧的聖誕晚餐，卡拉OK，聖誕老人贈送禮物等。參加者需每人準備一件價值五元，精心包裝的禮物供大家互相交換。聯歡會名額有限，請速報名並領取門票。另外，在十八日(週六)下午一時半至三時半是「家庭歡樂時光」，也請事先報名。上述兩大活動的地點均在活賢社(835 Queen St. E.)。

十二月份安排了兩項座談會和三次新移民信息發佈會。「新老移民座談會」定於十八日(週六)下午三時至四時舉行；「機械工程專業人士座談會」定於二十二日(週三)晚七時至九時舉行。兩項座談會的地點均在皇后街八百三十五號的活賢社社址。三次「新移民信息發佈會」分別在七日，十四日和二十一日三個週二下午的一時至五時舉行，地點在皇后街一千零七十號的活賢社社址。

今日電視精選

(括弧內爲各地有線電視公司台號)

7:00pm
NBA籃球賽：Toronto Raptors at Washington Wizards—NET(32、22)

7:20pm
黃金歲月—新時代電視

7:30pm
千禧紀要／粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視
NBA In The Paint(電影)—TSN(30)

8:00pm
NBA籃球賽：Utah Jazz at Indiana Pacers—TSN(30)
Wash Upon A Star(電影)—F(48、51)

8:30pm
Bell第一線劇場之陀槍師姐—新時代電視

9:00pm
新聞匯訊—CFMT(47、4)
Chasing Amy(電影)—57(7)
Bride of Chucky(電影)—TMN
A Business Affair(電影)—WTN(27)

9:25pm
亞洲電訊傳真偵—新時代電視

9:50pm
體育世界—新時代電視

10:20pm
雍正王朝—新時代電視

10:30pm
Saving Private Ryan(電影)—TMN

11:10pm
1-900(電影)—SHOW(29、39)

11:15pm
時局縱橫—新時代電視

11:45pm
千禧紀要／粵語新聞報導／社團簡訊—新時代電視

12:05am
Snapdragon(電影)—57(7)

多51警局致力收繳非法槍械

LET'S TALK GUNS活動 盼社區配合打擊犯罪

【本報多倫多訊】「LET'S TALK GUNS」，多倫多第五十一警局昨日宣布在麗晶公園地區(REGENT PARK)，展開三個月的收繳非法槍械活動，並呼籲社區配合，積極舉報私藏非法槍械的案情。

麗晶公園地區是多市毒品交易、罪案最猖獗的地區之一，治安問題一直很嚴重，而今年前八個月中，對藏械，槍擊案大量增加，逾一百多宗，嚴重影響到當地的社區治安，並使居民及途經此區的民眾大為不安。五十一分局決定以三個月時間推展「LET'S TALK GUNS」繳械計劃，使街頭非法槍械得到控制，保障市民的安全。

五十一分局局長曼特勤(DON MANTLE)表示，計劃是將警方與社區，防止罪案熱線聯合起來，重點打擊區內槍械罪案。

警方將於本月六日及八日晚上七時，分別於麗晶公園社區中心(203 SACKVILLE GREEN)及聯合教堂(40 OAK ST)舉行社區大會，呼籲市民積極舉報藏械及使用非法槍械作案的情況。市民可致電(416)222-TIPS 防止罪案熱線，無需提供個人背景資料，舉報案情，市民可得到報案獎金。警方也將前往學校宣傳，強調非法使用槍械對治安的危害性。曼特勤也承認區內的非法槍械問題與街頭販毒有很大的關聯。

安省槍械專案組警官福勞力克(BOB FROLIC)表示，多倫多街頭的非法槍械，絕大部分來自美國，手槍相當容易從美國帶入境。聯邦政府目前對藏有私槍者有豁免政策，希望藏槍者自己前往警局繳械。

警方追緝兩間銀行打劫疑犯

停止罪案小組 盼市民提供線索 協助破案可獲獎金

【本報多倫多訊】停止罪案小組及搶劫罪案組探員需要大眾幫助，以找出在布魯爾街(Bloor Street)及士巴丹拿道(Spadina Avenue)中區社區兩間銀行打劫的疑犯。

第一宗劫案發生在十月二十九日星期一，地點是334號布魯爾街的加拿大國際商業銀行，時間約下午三時十八分。疑犯把要求現金的紙條遞給出納員，並表示身上有手槍，疑犯把所有現金劫去後才逃走。

第二宗劫案發生在十一月四日星期四，地點是在布魯爾街夾聖喬治街(St. George Street)的滿地可銀行，時間約下午三時四十分。疑犯也是以紙條要求出納員交出所有現金，並表示身上有槍，疑犯劫去現金後逃去無蹤。

疑犯是白人男子，約二十歲，五呎七吋至五呎九吋高，身材瘦削，黑色短髮及啡色眼睛。疑犯穿黑色或藍色尼龍短上衣，反戴綠色或黑色棒球帽，藍色牛仔褲，帶有一個黑色運動袋。

任何人士如有以上疑犯和其他嚴重罪案資料，請致電停止罪案小組222-8477或免費熱線1-800-222-8477，市民並不需要透露姓名或在法庭作證，而如果市民的資料能夠幫助破案，則有可能獲得獎金。

【本報多倫多訊】約克郡昨日又驚聞連環搶車事件，警方經過一番追捕後，終於拘捕一名二十六歲涉案嫌犯。

案發於昨日下午約十二時三十分，一名持有手槍獨行歹徒，在旺市七號公路與四百公路附近的家居中心(Home Depot)，向一輛售賣咖啡食物車的司機行劫，受害者將身上財物給予歹徒後，但歹徒卻將售賣咖啡車一併搶走。歹徒將食物車駛至威士頓路(Weston Road)七千七百號附近的一個商場，以同樣手法搶去一名受害人的Chevrolet Blazer房車。

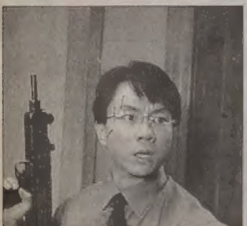
警方接獲舉報後，立即展開搜捕行動，第四分局警員首先在四零七收費公路的松谷路(Pine Valley Drive)出口發現被搶去的房車，當警員意圖截停歹徒但不成功，歹徒沿松谷路以南逃走，但歹徒正想左轉入史帶爾斯路(Steeles Ave.)時失控翻車，歹徒雖然受傷但依然立即從車廂中爬出意圖逃走，終為警員拘捕。事後歹徒被送到約克中央醫院(York Central Hospital)救治。

被捕嫌犯為二十六歲的華特斯(Harold Watts)，被控以兩項搶劫罪、藏有武器罪名、危險駕駛罪名及藏有贓物罪名等。

新「星」人類喜歡探索歷史 近作「追蹤者」殺青 明年春北美上映

江重仁 專攻大小銀幕圓追星夢

台灣移民老中青



⬇江重仁新片「The Tracker」明年春季上映，圖為江重仁最新出鏡劇照。（江重仁提供）

【本報記者王瑤坤多倫多報導】以豐富舞台經驗轉戰水銀燈下，成為新「星」人類的江重仁喜歡探索歷史，最希望將以加拿大華工血淚史為主軸的故事搬上銀幕。江重仁說，人生有夢，才有希望，不斷檢視目標，堅定信念，總是做好準備，終可美夢成真。

在溫太華出生的江重仁一直以本名George Chiang 闖蕩銀河，並且完成演出多部電影和電視劇集，其中電視影集有「Kung Fu: The Legend Continue」、「Goosebumps」等；而他最近完成的加拿大製片電影「追蹤者」(The Tracker)也於日前殺青，排定明年春夏季在北美上映，江重仁在片中飾演年輕律師，卻也是黑社會老大的兒子，讓他在正義與親情之間掙扎，極具戲劇張力。以演出舞台劇起家的江重仁直言若在舞台劇、電影選其一，舞台劇還是他的最愛，但拍電影的收入卻較豐厚，他獲得機會闖創另番天地，自然全力把握，希望未來有充足的能力，投注在舞台劇上。江重仁說，舞台劇經驗造就他豐富表情，養成戲劇表達力，更是他後來獲星探挖掘順利從舞台登上銀幕的關鍵。

江重仁在一九九二年至一九九五年演出舞台劇，較受矚目的包括「舞蹈與鐵路」(The Dance and The Railroad)、以街頭洗車童為主題的「Urban Donnellys」，他甚至於一九九四年參加全加最大規模戲劇季(Stratford Festival)演出，成為首位參與演出的亞裔演員，當時他飾演莎士比亞作品人物。

江重仁一九九五年起專攻大、小銀幕，他嘗試過各種角色，喜劇、恐怖劇和動作片都有，他較偏好喜劇角色，江重仁說，他其實十分搞笑，性情非常開朗，不過他並不排斥任何角色。他認為與現場觀眾的互動，而且可就角色全心投入情感並充份表達是演出舞台劇，最令人著迷的地方，電影則不然，節奏快，不連貫但戲劇效果佳。加拿大土生土長的江重仁有中文名字卻很少使用，國語表達能力不錯，卻根本沒有機會表現，還說他第一次以國語暢談電影，介紹自己，但是言談之間，他卻對華人歷史，似展現超乎一般華裔的關切，取得貴湖大學歷史、戲劇雙學位的江重仁苦笑說，他全靠自己摸索，從英文書籍或研究報告中看到了自己所屬族群的歷史，透過自己慣用的語文，卻是第三者的論述來了解華人歷史，更激發他欲深入探索的想法。

江重仁父母均來自台灣，父親是早期留學生，約於一九七〇年初在溫太華大學取得碩士學位，後移居多倫多並成為工程師，母親則任文職，兩位老人家現已退休，對於江重仁決定從影，父母當初也是一陣皺眉頭，江重仁說，媽媽還問他，「可以填飽肚子嗎？」幸好父母親幾次看過他的演出後，已經稍微寬心。

江重仁說，他從小愛看書、喜歡運動，並沒有接受特別的演藝訓練，當初唸大學還是申請心理學系，後來轉系才就此與戲劇結緣，在他全家族親屬或生活圈裡，還沒有人像他拍片為業，這也使得這一路走來，辛苦一點，而且華裔容易受到角色限制，畢竟以華、亞裔為題材的電影並不多，不過他有信心，還不曾後悔，江重仁說，「大概自己還年輕吧」。

HOMELIFE
METRO Realty Inc. - Realtor

Head Office:
5200 Finch Ave. East
Ste. 206, Scar.
Direct Line: (416) 293-5093

城市地產

參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入　請電 Winston Lee，Broker 洽

Agincourt Office:
3430 Finch Ave. East
Ste. 205, Scar.
Direct Line: (416) 502-2238

專業寫字樓
七天營業
誠聘地產從業員
高達 95% 分帳
* Sales Representative
** Associate Broker

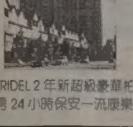
MARIA LAM 林潔玲 **
(416)230-8826
(416)293-5093
▲MONARCH 2 年新單邊高級柏文 18 萬餘 2 大睡房廚房有大窗向園景近紅寶石。

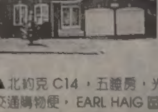
RICHARD WONG 黃錫棠 *
(416)293-5093
(416)992-7908
▲咖啡店兼遊戲機近商場住宅學校生意好租金平易操作更合新移民叫 5 萬餘。

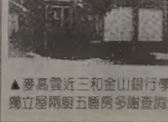
ANGEL LU 魯太 **
(416)299-5108
▲買大屋最適宜時機瓦頂 3500 呎 5 廁浴 4+1 睡房雲石長廊，柚木地板，減價至 51 萬。

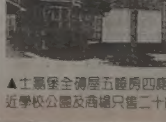
DAVID ONG 王大衛 *
(416)609-2204
▲大學街／BLOOR 建築商特別單位花崗石柚木地板 1500 呎三廁 40 餘萬勿失良機。

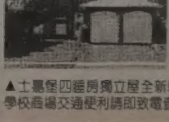
MARIA 陳繼怡 *
(416)293-5093
▲超值上居下舖三層，每月收租三千多，多過一分息回利，可作任何生意。


RAYMOND LEUNG 梁松楨 *
(416)293-5093
(416)492-0895
▲TRIDEL 2 年新超級豪華柏文 21 萬餘 2+1 大睡房 24 小時保安一流康樂設施. $214,900.


JENNY 劉彭麗珍 *
(416)293-5093
▲北約克 C14，五睡房，光潔如新即住，交通購物便，EARL HAIG 區，五十餘萬。


SAIFOO LAU 劉世傅 *
(416)816-9323
(416)293-5093
▲麥高雲近三和金山銀行學校公園公車全磚獨立屋兩廚五睡房多謝查詢實賣。


SUSAN ANG 洪明旋 *
(416)293-5093
▲士嘉堡全磚屋五睡房四廁完成土庫雙車房近學校公園及商場只售二十餘萬。


CELIA LAM 林月鳳 *
(416)293-5093
▲士嘉堡四睡房獨立屋全新裝修主人套房近學校商場交通便利請即致電查詢。

卑省商業前景 企業界信心不足

四成業者指出 省府若無有效刺激經濟行動 明年將放慢經營步伐

【溫哥華訊】根據溫哥華貿易局公布的一項調查，企業人士對卑省的商業信心仍嫌不足，有百分之四十的業者指出，如果卑詩省府再不採取有效的刺激經濟行動，他們明年會放慢經營的步調。

溫哥華「省報」報導，這項由經濟專家安德森負責的調查，在十月及十一月抽樣訪問了卑省企業人士。總體來說，他們對卑省的商業信心仍嫌不足，在滿分十分的評分表上，他們給卑省的分數只有四點三七分。

溫哥華貿易局執行長瑞札克指出，不管是大型企業或小型企業，他們都有致一同認為，卑詩省政府在刺激經濟方面，需再加把勁。

企業界認為商業信心不足的原因依序是：省府制定的經濟政策不當、稅負太重、卑省政局不穩等。

瑞札克表示，卑詩省府一向對工商業界不友善，企業人士深深感覺出來，但他們也認為苗禮義代理省長後，已逐漸重視企業的心聲。例如省府財政廳日前公布一項問卷調查，希望省民對省府制定預算提出建言，就是很好的印證。

迎戰Y2K 基本服務機構就位

水電、治安、金融、交通及政府單位等已做好準備

【溫哥華訊】還在擔心新年一到就碰上沒水沒電的窘況嗎？卑詩省內提供水電、治安、金融、交通及政府服務等重要服務的機構，昨（二）日在一份聯合說明手冊中指出，他們都已針對千年蟲問題做好準備，省民儘可安心歡度除夕，迎接新世紀的來臨。

這份手冊中列出了卑詩省府、地方政府、皇家騎警、九一一緊急處理中心、水電交通等公共事業、溫哥華國際機場、銀行信合社、石油公司、食品超市及衛生醫療等單位在Y2K方面的準備情形。

卑詩省府資訊處處長柯柏森表示，這些機構均已各自測試調整過他們的電腦系統及相關設備，目前並繼續聯手修訂製作整體的過渡及應變計劃當中。他預期，卑詩省在邁入二〇〇〇年元月一日時，將「一切如常」。

儘管如此，柯柏森昨天也「附加但書」，指沒有任何個人、公司或政府能夠百分之百保證，屆時絕對不會發生問題，除了省緊急應變計劃可協助處理較重大的狀況外，民眾及商家還是應自行做好防備工作。

霍華休斯全球視訊主講人

卑大學者芬利雀屏中選

【溫哥華訊】卑詩大學研究學者芬利(Brett Finlay)將成為第一位加籍專家，獲選為「霍華休斯醫學研究中心」(Howard Hughes Medical Institute)講座學者，訂下周一（六日）起連續兩天經由視訊和網路傳播，向全球各地的高中生講授傳染疾病醫學知識。

據「溫哥華太陽報」報導，由已故美國富豪霍華休斯贈款設立的講座，今年將推出訂名為「兩千年及未來細胞醫學挑戰」的科技資訊講授，利用衛星傳訊直接播到全世界各國高中的教室，同時也上網供網友閱覽。

今年的跨世紀醫學電子視訊講座僅有兩位專家雀屏中選，除了芬利之外，另一位講座學者來自加州大學。芬利的研究領域主要是細胞微生物學和生物化學。

加拿大醫學研究協會主席佛瑞森指出，芬利被學界權威機構「霍華休斯醫學研究中心」選中擔任全球視訊主講人之一，這是一項很崇高的榮譽，同時也證明加拿大的醫學研究被肯定為世界級的水準。

海洋中心興建水母主題館

省府撥款20萬 明年六月可完工開放

【溫哥華訊】卑詩省府將撥款二十萬元協助溫哥華海洋科學中心（前溫哥華水族館）建造一個全新的水族箱，民眾在明年的六月就可以看到這個將以水母的生態為主的水族館新主題區。

溫哥華－布辣選區的省議員史帝芬生指出，位在史丹利公園內的溫哥華海洋科學中心是加西地區最大的海洋生物陳列中心，所展示的水中生物也是最精選的，每年提供民眾與觀光客的教育知識更是難能可貴。

溫哥華海洋科學中心在史丹利公園中的歷史已四十年，這次將要興建一個全新的水母生態水族箱，將為民眾帶來耳目一新的感受。

這個水族箱的工程將於明年的六月份完工開放給民眾參觀。

溫市 家長推動設中小學藝術學校

正向學校局遊說 希望趕在明年九月開學時首度招生

【溫哥華訊】一群溫哥華市的家長正向學校局遊說，目標是設立一所小學到高中年級的藝術學校，如果進行順利，希望趕得及在明年九月開學時首度招生，這將是溫市第一間公立藝術專科中小學。

據「溫哥華太陽報」報導，以溫市居民史帝芬斯為首的一群家長研擬一項建校方案，預定下月向學校局提出，若獲得同意和校址問題拍板定案，希望能在明年秋季學期開學前創校和招生。

史帝芬斯和數十位溫市家長本周邀請蘭里藝術學校(Langley Fine Arts School)校長麥金萊，現場說明學校的運作，希望能取得借鏡的地方。

蘭里藝術學校招收一年級到十二年級的學生，專門學習各種藝術學科；該校建於一九八六年，是目前卑詩省唯一的中小學層次藝術專科學校，現有八百二十名學生，據稱排隊等待入學的還有約七百五十名。

溫哥華學區現有十七所特殊或專科學校，包括國際交換計畫、蒙特梭利教育、天才資優學校等，但都是中學體制，還沒有從一年級就專門訓練藝術領域的公立學校。

史帝芬斯和太太都擁有西門菲沙大學藝術學位，他們育有三個子女，分別就讀學前教育到五年級。史帝芬斯指出，溫哥華學區雖然已有將對藝術有天份的學生集中到「迷你學校」(mini-school)的計畫，可是卻沒有從小打好基礎的小學至中學的藝術學校。

學區教育學習服務組行政人員伍德說，有興趣提出增設教育計畫的家長須先向學校局基僚人員溝通，下一步才提呈學校局由學務委員審核批示。目前正在學校局審議但未批核的教育方案還有三項，一個是由部份華人家長推動的溫市設傳統學校案，另外還有兩項青年輔導計畫案。

房客公布房間漏水發霉

房東修復後趕他們搬家

【溫哥華訊】許多人都有面對租屋漏水、發霉的經驗，最好的處理方式是要求房東修理，但溫哥華市東區一對夫婦卻選擇公開此事，結果房東憤而下達逐客令，吃虧的還是房客，此案例可供租屋者借鏡。

溫哥華「省報」報導，卡貝拉夫婦在溫市東區租一間公寓，但不久發現有漏水現象，屋內牆壁到處發霉，叫房東修理又不得要領，憤而通知傳播媒體，把他們的遭遇公諸於眾。

雖然卡貝拉夫婦此舉的確達到目的，房東很快地修復了漏水問題，但前（一）日他們按時繳交八百廿元房租時，房東卻以他們的房間另有用途為由，要求他們在二個月後搬家。

卡貝拉先生表示，房東的理由是要把騰出的房間改為管理員的房間，但他認為這根本是藉口，因為管理員前幾天才從一房的公寓換到兩房的公寓，根本不可能在幾天內再換一間，他相信房東是藉機報復。

卡貝拉說，下周他將為此向有關單位申訴。

房東雖然不願對此發表意見，但「租客聯盟」發言人瑞瑪里茲指出，房東依法有權更改租屋的用途，且只要在法定期限內告知租客，即一切合法。

雖然他也懷疑房東此舉是另有居心，但現在卡貝拉如果申訴不成，可能只有搬家一途了。

夫妻爭吵意外發生車禍

先生下車 太太要回去接他時撞個正著

【溫哥華訊】夫妻吵架是見怪不怪的事，但一對新西敏市夫妻日前在車內吵架，先生忿而下車，卻不慎遭太太駕車輾成重傷，幾乎釀成悲劇。

溫哥華「省報」報導，這起車禍發生在十一月卅日晚上。當時這對夫妻在車內爭吵，先生氣不過，要求下車。此時太太也很生氣，踩足油門離開。

不過數分鐘後，太太覺得外面又濕又冷，擔心先生受涼，隨即開車繞回先生下車的地點，準備讓他上車。先生看到太太的車後，非常興奮，擔心天黑太太看不到他，所以衝上馬路向太太招手，沒想到太太沒看清楚，撞個正著，車子輾過先生的身軀，背部及顏面嚴重受傷。目前警方仍在調查事發原因，尚未對太太提出控訴。

TELUS將調降九一一服務月費

由現行二角三分調至一角八分

【溫哥華訊】泰勒斯(TELUS)已向聯邦廣電局(CRTC)申請調整九一一緊急電話服務費，如果獲得核准，目前卑詩省內有線電話每線月付費率將由現行的二角三分，調低至一角八分。

但另一方面，該公司也將向無線電話用戶開徵這一費用，月費為每線九分。

泰勒斯公司表示，除了一般用戶外，使用該公司Centrex系統的商戶每支話線的九一一專線月費，也將由原本的八分，調漲至一角八分，使用該一系統的無線電話月費亦同。該公司指出，這項調價措施，仍須獲得聯邦廣電局核准後才能實施。

狀元樓
Champion House Restaurant
金字招牌 25週年紀念
★★★★★
萬象更新．同賀新歲
新年酬賓．特備春宴
地方高雅．豐儉隨意
春宴菜譜
闔家歡樂宴 十位餐 $288.00
新春賀喜宴 十位餐 $328.00
迎春接福宴 十位餐 $368.00
貴賓歡聚宴 十位餐 $498.00
Mississauga: (905)890-0999
25 Watline Ave. 2F
由401西行到Hwy 10出口
向南第五街口左角
Toronto: (416)977-8282
480 Dundas Street West lower level

今年，
給他們一個
美好的回憶……
首次在新建立的
楓航中心舉行
將於12月25日至30日
連續演出
AIR CANADA CENTRE
查詢電話(416)870-8000
Ticketmaster outlets
www.ticketmaster.ca
AIR CANADA CENTRE
BOX OFFICE
票價從$15.00起
(Service charges and handling fees may apply)
INFORMATION: (416)870-8000
GROUP RATES: (416)815-5865
Purolator　CHFI FM98　Tim Hortons
TM & © 1998 Turner Entertainment Co.

HOMELIFE
金利來地產
HOMELIFE/GOLD TRADE REALTY LTD.
PATSY LEUNG 梁小姐
通英、粵語、國語　公司(416)321-3800
582-1399 (24 HRS 傳呼機)
PRESIDENT AWARD OF THE YEAR 89-98
一九八九年至九八年金像獎最佳業績
SALES PERSON OF 1997 & 1998

▲ PHARMACY/LAWRENCE
學步至TTC及學校，鄰近公園，獨立層半磚屋，四大睡房，有主層家庭廳，柚木地板及瓷磚，分門至土庫，叫價二十二萬餘，歡迎約看。

▲ FINCH/McCOWAN
紅寶石酒樓對面
全新兩睡房單位，898平方呎向南光猛，間格寬敞，主人套房，即時入伙，鄰近巴士、商場、學校，全新五件廚具，只叫價十五萬餘，請來電約看。

▲ KENNEDY/DENISON
舉步至城市及太古廣場
鄰近公園及學校，五年新全磚獨立三大睡房雙車房，有主人套房，家庭廳，煤氣壁爐，精美完成土庫更設有四件頭浴室，主層九呎樓底，柚木地板及瓷磚，保養一流，奉送燈飾、窗簾、洗衣乾衣機，全屋軟水系統，中央冷氣，中央吸塵等等，只叫價二十七萬餘從速約看。

▲ McCOWAN/McNICOLL
士嘉堡殿堂
獨立三睡房複式，有家庭廳，雙車路，新屋頂，全新鋁窗，保養好，完成土庫，有分門出入，可分租，有睡房及廚廁，學步至公園、學校及TTC，適合大家庭或初置業人士，只叫價二十萬餘，勿失良機，請速約看。

RE/MAX 密西沙加
林素月
SU LIN
Sales Representative
專線
(905)826-1333
(905)270-8840
密西沙加獨立屋

著名高尚住宅區，近學校，商場。5睡房，Ron Paolone豪華設計，僅僅$799,900

Axis豪宅大廈 銷售盛況空前

展銷會創佳績 第一期已賣光 第二期將於明年初推出

↑Axis豪宅大廈舉辦地產經紀展銷會，場面極為轟動，第一期已經售罄。

【多倫多訊】由大多市名建築商Peregrine Hunter推出的市中心豪華住宅大廈，Axis，於日前在世紀廣場的世紀皇宮酒樓舉行地產經紀展銷會，出席的經紀及客戶接近一千人，筵開達八十八席，場面極其轟動；而所推出的第一期單位亦於一小時間全部售罄，受歡迎的情況，可謂一時無兩。

Axis位處多倫多市中心Simcoe Street夾Richmond Street，是最具城市魅力的居住地點，舉步可到Queen Street購物地段，多倫多希爾頓酒店，及I-MAX電影院等，多姿多采的生活，盡在其中。而安省美術館、羅敦菲顯廣場、聚雅湯遜音樂院及伊頓中心等亦不過近在咫呎，盡得城市便利。大廈外表採取極具時代感的建築設計，大廈內備有設施包括運動室、泳池、按摩池、桑拿浴室、宴會廳、桌球室及會議室。單位設計實用，用料上乘。此外，更為買家提供租務擔保及管理服務，以配合投資者的需要。

根據展銷會的在場人士表示，由於近年全國經濟明顯好轉，市中心再發展計畫亦進行得如火如荼，再加上多倫多正申辦二〇〇八年奧運會，致令市中心居所的需求愈來愈多；而Peregrine Hunter今次所推出的Axis，價格相宜但質素超群，固大有上升的潛力。

而Peregrine Hunter的計畫發展總監Riz Dhanji則表示，現Axis第一期已經售罄，第二期亦將於明年初乘勝推出，請密切留意。Peregrine Hunter查詢電話：416-924-1979。

冬季工藝展 捐款支持聖誕老人基金

工藝展五日截止 現推出優惠入場券

【多倫多訊】第廿五屆獨樹一幟冬季工藝展除了為市民提供最佳的聖誕購物好去處外，每年均不忘將普世歡騰的聖誕氣氛，帶給有需要的人。（見圖）今年大會代表Stephen Levy（左一）與Martin Rumack（右一）將一萬元支票贈與多倫多星報代表Rose Cudney，大力支持星報聖誕老人基金會的善舉。獨樹一幟工藝展正在Exhibition Place國家貿易中心（National Trade Centre）舉行。市民在參觀和選購六百七十五位全國頂級工藝家的精心傑作之餘，亦可以到多倫多星報設在場內的愛心聖誕樹，捐款資助有需要的小朋友。

獨樹一幟工藝展展期將至十二月五日（星期日）止，大會並推出優惠入場券，透過華語處發售，查詢請電（416）292-7510。

余仁生冰糖燕窩 天然純正份量足

↓「余仁生」冰糖燕窩，份量十足營養豐富。

【多倫多訊】中國人一向提倡的食療對美容補顏功效顯著。成立一百二十餘年，以選料上乘而馳名中外的「余仁生」，推出「冰糖燕窩」，在香港及東南亞大受用家歡迎，現已在加拿大上市。

余仁生冰糖燕窩採用上等名岩燕窩，以傳統方法燉製而成，絕對不含人造色素、穩定化學劑及防腐劑，天然純正，燕窩含量特別高，蘊含豐富蛋白質及礦物質，長期服用，潤肺養顏、滋補有益。

余仁生冰糖燕窩是一種極滋養的健康食品，四季食用，老少咸宜，即開即食，凍飲熱飲皆宜，是最新、最佳的禮物首選。

各大中西藥店及超級市場均有代售。客戶熱線電話：(416)532-3967。

精工錶推出休眠功能手錶

一經人體動力充電後 擱置四年仍可正確報時

↑精工錶繼去年推出全球首個熱能帶動手錶「SEIKO THERMIO」後，現新推出「休眠功能手錶」之外觀。

【多倫多訊】精工錶隆重推出另一劃時代新科技產品——精工錶KINETIC AUTO RELAY休眠功能手錶。這款突破性手錶一經人體動力徹底充電後，即使四年內擱置不用，依然能自動調校至正確時間，而且不需配備電池。

精工KINETIC手錶只需將百分之十五的電能用於時間記憶方面，其餘電能主要供錶針運行之用。假若愈經常佩戴，手錶當然會不停運行。但假如手錶被擱置不用，超過七十二小時，即會進入休眠狀態，錶針會停止運行，讓儲存的電能轉供時間記憶之用。若於四年之內再佩戴這手錶，只需輕搖一兩下，手錶便有如立刻「甦醒」一樣，錶針會即時恢復運行，並自動調校至正確時間。這手錶更設有一項人手操控省電功能（MANUAL POWER SAVE MODE），讓您可親自目睹這個有趣過程。

精工錶加拿大全國總代理奧廸時公司總裁蔣英民表示，「精工錶KINETIC AUTO RELAY的另一重大技術突破，是其發電功能可媲美許多現有的KINETIC型號手錶，但錶身卻較這些同類產品薄百分之十六，因此在設計方面可享有更大彈性，對愛錶人士而言，實為一大喜訊。」現時推廣中的精工錶KINETIC AUTO RELAY SMA003，外形精巧新穎，表面中央採用鏡式玻璃設計，錶針清晰分明等，請蒞臨各代理商參觀選購。（安妮）

加拿大通用汽車 獲VCR金獎

致力減少排放溫室氣 自發管制排汙獲肯定

【多倫多訊】加拿大通用汽車有限公司憑著在減少排放溫室氣（Greenhouse Gas—GHG）方面的出色表現，獲本年度自發管制排汙計畫（Voluntary Challenge and Registry—VCR）的金獎殊榮。VCR今年共接獲五百九十四項行動計畫，其中四十一項獲得銀獎，十八項獲得金獎，三十九項獲得銅獎。

加拿大通用汽車有限公司總裁兼總經理戴康登（Maureen Kempston Darkes）表示：「加拿大通用汽車將斷斷續續採取自發性方針，致力研究創新科技，以發揮最高成本效益，令我們的業務及客戶均能受惠。」加拿大通用汽車的行動計畫（以一九九〇年基準為依歸）總括成績如下：

- 能源總消耗量減少百分之卅二。
- 產生的二氧化碳（包括工場以外所產生者）減少百分之三十九。
- 一九九〇至一九九九年期間，汽車裝配線與貨車裝配線的每輛車輛之預測能源消耗量分別減少百分之廿九及百分之廿三。
- 透過推行節約能源措施，成功節省三億四千零三十七萬度用電量，並將二氧化碳排放量減少六十七萬三千公噸。

The VCR Inc.於一九九五年成立，為一家非牟利公司，主要工作為鼓勵各機構自動減低溫室氣排放量，以助達成加拿大的環保目標。Champion Reporting System為一套特設基準，專門用以評定每個自願參與機構的計畫進度，該制度會分別就七個項目作出評分。

利時證券 NESBITT BURNS 滿地可銀行集團成員

劉徐玉晶 Doris Lau
利時證券董事兼副總裁
明珠國際分行經理
Director & Vice President
粵國粵語

新時代電視「投資心得」節目主持人
（逢星期日晚上七時零五分播出（國、粵語雙聲道播放））

掌握天時地利
以專業知識為實力
為您設計個人理財計劃

每週一提供世界日報「財經透視」資料

- 策劃管理個人投資組合
- 高息儲蓄
- 債券
- 增長股
- 互惠基金
- 註冊退休儲蓄計劃（RRSP）

投資市場瞬息萬變，機會轉瞬即逝。

劉徐玉晶以獨到的眼光和心得為您監察及分析市場走勢，把握天時地利，以第一時間作明智抉擇。請即致電開戶，讓劉徐玉晶為您設計一個適合您個人需要的投資計劃！

開戶查詢請電（國、粵語）
416-359-7570
免費長途電話
1-877-384-8118
（King地鐵站，滿地可銀行總行大廈50樓）

你會否無動於衷？

去年，超過七萬八千個走上絕路的人在大多市公益金幫助之下重獲新希望

目睹有人走上絕路，你定會伸出援手。但社會上數以萬計飽受困擾的人，有幾多你能看得到，聽得見？他們在生死邊緣掙扎，誰會知道？幸而，有大多市公益金一直幫助社區裡不幸的一群。

去年，大多市公益金為超過七萬八千名受精神困擾，瀕臨絕望的人提供輔導及援助，令他們的生命重現曙光。

事實上，幫助絕望的人只是公益金資助範圍的其中一環。大多市公益金資助超過二百間社區及康復護理機構，照顧不同層面的社會問題，每年有超過一百萬人受惠。

今日，你與大多市公益金一同建設一個健康社區，日後，自己亦會受惠。

你絕對不會無動於衷

請即寄出捐款支票，何須太大考慮？

請慷慨支持大多市公益金

United Way of Greater Toronto
大多市公益金
有您在旁 重燃希望

中文熱線：416-359-2085

傳媒贊助：

Design & Production: Prime Advertising

請剪下並寄回

大多市公益金 United Way of Greater Toronto
26 Wellington St. E. 11th floor, Toronto, Ontario M5E 1W9 謝慧子女士收 (Attention: Daisy Tse)

姓名：______ 電話：______
地址：______
電子郵箱：______ 郵政編號：______
我願意捐助：☐28元 ☐38元 ☐50元 ☐68元 ☐88元 ☐100元 ☐其他______元
☐附寄支票，抬頭請寫United Way of Greater Toronto
☐信用咭捐款：☐Master Card ☐VISA ☐Amex
信用咭號碼：______ 有效日期：______
信用咭名字：☐與以上名字相同 ☐其他______
信用咭簽名：______
大多市公益金慈善編號：119278216RR0001，20元或以上捐款將可獲1999年退稅收條。

United Way of Greater Toronto
大多市公益金
有您在旁 重燃希望

社區工商掠影

▲投資加拿大發展業務的瀋陽東宇企業集團總裁莊宇洋（中）上週出席中加經濟會議時與遼寧省科委張慶存（左）處長及東宇集團駐加總經理邵會吉攝於會場。

◀剛接任多倫多警察總長的范鐵龍日前參港加聯會籌劃的加安省特殊奧運籌款晚宴，與麥鎬市市長高鴻思（中）中國總領館朱樹領事合影。

▲基金界阮啓剛（右二）榮獲安省註冊會計師傑出服務大獎，接受家人及好友張鼎樑伉儷祝慶。

◀ MAPPINS 珠寶公司此刻正舉辦聖誕義賣熊活動，部份金額捐助 CHILD WISH FOUNDATION。園馬士嘉堡分店（右）經理 DENNIS CIRIGOTTIS、（中）資深職員 LORNA CHANG、（左）副經理 GREG ROBINSON。

▲第廿五屆獨樹一幟多季工藝展上週日首次舉行華人日，由大會代表 SHAUNA LEVY 主持醒獅採青儀式，吸引了不少中外人士欣賞。本屆工藝展共有十二位華裔家參展，展期至本週日（十二月五日）止，在多倫多展覽會館(EXHIBITION PLACE)的國家貿易中心(NATIONAL TRADE CENTRE)舉行。

◀華諮處十一月廿七日晚舉辦的籌款晚宴「藝匯日」，該會長蕭文灝（左二）與出席的嘉賓鄭憲章（左一）多倫多「台北經濟文化辦事處」處長陳俊賢夫婦（左三）及加拿大帝國商業銀行亞洲業務副總裁李贊豪（右一）等人合影。

▲頤康松柏新村的耆英於日前舉行成立啓用六週年慶祝會，並由加拿大信託 WARDEN 分行總經理詹克勤（後排右）、WOODSIDE 廣場分行總經理林榮泰（後排中），及 KENNEDY COMMONS MALL 分行總經理明邁倫（後排左），爲他們特別送上大蛋糕作爲賀禮。圖中主持切蛋糕儀式的是新村居民協會中文秘書常劉景青（前排右四）及新村居民協會公關岑淑英（前排右五）。

世界日報 迎接2000系列活動 讀者爲先 優惠連環

世界日報與您攜手

迎千禧送大獎

獎品豐富
從電腦到收音機共90項

獎品內容

頭獎	一名	IBM Thinkpad I Series 手提電腦	價值$2,500
二獎	一名	Gold Star 微波爐	$190
三獎	一名	National 電熱水瓶	$150
四獎	十名	IBM Via Voice 電腦語音輸入系統	$150
五獎	五名	IBM Worldbook 百科全書	$80
六獎	一名	Sanyo 三洋電飯鍋	$85
七獎	一名	Philips 電熨斗	$80
八獎	十名	免費三個月世界日報	$88
紀念獎	六十名	三合一收音機（每週抽出十名）	$15

參加辦法

凡世界日報讀者均可參加，請清楚填妥基本資料後，將問卷剪寄或送到：

World Journal（信封請註明「迎千禧送大獎」）
415 Eastern Ave. Toronto, Ont. M4M 1B7（每位讀者限投一份）

- 截止日期：1999年12月18日
- 抽獎日期：12月22日
- 公佈日期：12月23日
- 領獎日期：12月30日（領獎地點及時間另行公佈）

查詢電話：(416)778－0888

（主辦及贊助單位員工及家屬一律不得參與）

上週獲紀念獎名單(11/22－11/28)

① Andrew Yeh	⑥ George Pai
② Amy Ho	⑦ Linda Chou
③ Claire Fan	⑧ Yong Zhang
④ Ringky Yau	⑨ Shyh-Jye Ho
⑤ Chin-Yu Chiu	⑩ Jiening Zhu

請於12月18日前到本報社領獎

世界日報與您攜手 迎千禧送大獎

參加抽獎者必須填妥所有題目及個人資料

有獎徵答

①您工作上需使用電腦嗎？　□是　□否
②您在家中使用電腦嗎？　□是　□否
③您是否使用網際網絡(Intenet)？　□是　□否
④您平均多久上網一次？
（　）①每天②2－3天③每週一次④每月2－3次⑤偶爾
⑤您平均上網時間（一次）爲多久？
（　）①0－15分鐘 ②15－30分鐘 ③1小時 ④1－2小時 ⑤3小時以上
⑥您上網的目的是（可複選）：
（　）①資訊 ②娛樂 ③購物④線上金融交易 ⑤電郵 ⑥工作

個人資料

本人同意以電子郵件方式寄給我有關我的行業之中小企業科技、IBM產品及服務資訊。
我接收以上資訊之電郵信箱爲 Email：＿＿＿＿

Last Name 姓：＿＿＿＿　First Name 名：＿＿＿＿
Occupation 職業：＿＿＿＿　Job Title 職稱：＿＿＿＿
Company Name 公司名稱：＿＿＿＿
Address 地址：＿＿＿＿
City 城市：＿＿＿＿　Province 省：＿＿＿＿　Postal Code 郵區編號：＿＿＿＿
Phone Number 電話：(　)＿＿＿＿ HOME　(　)＿＿＿＿ WORK

世界日報 WORLD JOURNAL 主辦　IBM 贊助